DOCUMENT RESUME

ED 409 990 PS 025 583

AUTHOR	McCloskey, Donna, Ed.
TITLE	Shaping the Future: Today's Parents = Faconner l'avenir: les parents d'aujourd'hui.
INSTITUTION	Vanier Inst. of the Family, Ottawa (Ontario).
REPORT NO	ISSN-0049-4429
PUB DATE	Jun 97
NOTE	33p.
AVAILABLE FROM	Vanier Institute of the Family, 94 Centrepointe Drive, Nepean, Ontario K2G 6B1, Canada; phone: 613-228-8500; fax: 613-228-8007; e-mail: vif@compuserve.com (individual member, $30; organizational member, $65; associate member $20; or free to those who find the fee a financial burden).
PUB TYPE	Collected Works - Serials (022) -- Multilingual/Bilingual Materials (171)
LANGUAGE	English, French
JOURNAL CIT	Transition; v27 n2 Jun 1997
EDRS PRICE	EDRS Price MF01 Plus Postage. PC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	*Child Rearing; Childhood Needs; Children; Cultural Influences; Family Environment; Family Relationship; Family Structure; Foreign Countries; Futures (of Society); *Parent Attitudes; *Parent Child Relationship; Parent Materials; *Parent Responsibility; Parents
IDENTIFIERS	Canada; Grandparent Grandchild Relationship; Grandparent Responsibility; Parent Needs

ABSTRACT

This issue of the Canadian quarterly "Transition," in French and English language versions, examines issues related to the role of parents in shaping the future of their children. It is suggested that a holistic view of the role of parents should include not only the daily art of parenting as practiced in the homes of individual mothers and fathers, but also the larger context of parenthood--the social attitudes and economic conditions that influence the lives of parents and children. Major articles in this issue are: (1) "Mother, Father, Child," examining the extent to which parenting is valued by North American society; (2) "Windows of Opportunity," discussing the importance of focusing on children's needs, especially in the first 3 years of life; (3) "Motherhood," reflecting on the author's realization that loving her children takes an enormous effort and that is as it should be; (4) "Being There: On What a Man Can Do for a Child," reflecting on the role of fathers and grandfathers; and (5) "Parenting Resources," listing programs, publications, videos and parenting information on the Internet. Other brief articles and columns discuss the role of a good breakfast, the Child and Family Canada website, reviews of videos and free publications. (AA)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

June 1997

Transition

The Vanier Institute of the Family

For Families, About Families

ED 409 990

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

X This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

PS 025583

Shaping the Future: Today's Parents

Motherwork

Being There

Mother, Father, Child

Windows of Opportunity

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL IN OTHER THAN PAPER COPY HAS BEEN GRANTED BY
A. Mirabelli
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

BEST COPY AVAILABLE

Person-Shapers: The Role of Parents Today

The idea behind this issue of *Transition* is that a holistic view of the role of parents has to include not only the daily art of **parenting**, as practised in the homes of individual mothers and fathers, but also the larger context of **parenthood**—the social attitudes and economic conditions that influence the lives of parents and children. The current state of parenthood in Canada profoundly affects how we do our parenting, and not always in positive ways.

The articles in this issue of *Transition* draw a composite picture of parenting and parenthood today—portrayed from four different angles, with occasional personal glimpses of our contributors' own experiences as parents and grandparents.

Page 4 — In "Mother, Father, Child," **Elise Boulding** raises the question: Does our society value parenting roles, or do we "consign to oblivion the critical person-shaping work that goes on in the rough-and-tumble of everyday family existence"?

Page 7 — In "Windows of Opportunity," **Paul Steinhauer** explains why Canadians can't afford to ignore the needs of any child—especially in the first three years of life.

Page 10 — In "Motherwork," **Sonya Nigam** takes us into her home and her heart as she comes to the realization that loving her children takes an enormous effort—and that this is as it should be.

Page 12 — Face to face with his first grandchild, **Edward Bader** reflects on the role of fathers and grandfathers in "Being There: On What a Man Can Do for a Child."

Donna McCloskey, Editor

Networks

July 6-9: "Investing in Health: The Shaping of Public Policy," Canadian Public Health Association 88th Annual Conference, Halifax, Nova Scotia. Co-sponsored by the Public Health Association of Nova Scotia. Info: CPHA Conference Department, 400—1565 Carling Avenue, Ottawa, Ontario K1Z 8R1, (613) 725-3769, ext. 126, fax: (613) 725-9826, e-mail: conferences@cpha.ca, internet: www.cpha.ca.

October 6-12: "National Family Week." Info: Family Service Canada, 220 Laurier Avenue West, Suite 600, Ottawa K1P 5Z9, (613) 722-9006, fax: (613) 230-5884.

October 16-19: "The Canadian Conference on Volunteerism," Winnipeg. Info: Lenore Good (204) 787-3533 or Helen Quinn (204) 477-5180.

November 6-8: "Building Strong Families and Healthy Communities: Finding Hope, Meaning and Direction in Times of Change," Toronto. Family Service Ontario / Family Service Canada National Conference. Info: Family Service Canada, 220 Laurier Avenue West, Suite 600, Ottawa K1P 5Z9, (613) 722-9006, fax: (613) 230-5884. Or call Family Service Ontario, (416) 231-6003.

November 7-10: "Fatherhood and Motherhood in a Diverse and Changing World," National Council on Family Relations 59th Annual Conference, Crystal City, VA. Info: National Council on Family Relations, 3989 Central Avenue NE, Suite 550, Minneapolis, MN 55421.

November 9-12: "Women, Health and Development," 4th Canadian Conference on International Health, Ottawa. Hosted by the Canadian Society for International Health, and the Canadian University Consortium for Health in Development. Info: Canadian Society for International Health, 170 Laurier Avenue West, Suite 902, Ottawa K1P 5V5, (613) 230-2654, ext. 307, fax: (613) 230-8401, e-mail: csih@fox.nstn.ca.

November 21-22: "Reaching Across Communities: Helping You Help Children and Families," Toronto. Sponsored by Canadian Child Care Federation, Canadian Institute of Child Health, Canadian Association of Family Resource Programs and Association of Early Childhood Educators, Ontario. Info: Gaétane Huot, CCCF, 100—30 Rosemount Avenue, Ottawa K1Y 1P4, (613) 729-5289, ext. 28, fax: (613) 729-3159.

July 26-August 1, 1998: "Social Knowledge: Heritage, Challenges, Perspectives," 14th World Congress of Sociology, Montréal. Hosted by the International Sociological Association. Info: 14th World Congress of Sociology, Université de Montréal, P.O. Box 6128, Station Downtown, Montréal, Québec H3C 3J7, (514) 343-6492, fax: (514) 343-6544, e-mail: congres@bcoc.umontreal.ca; internet: www.bcoc.umontreal.ca/.

Networks *lists events in support of families, especially major events of interest to many readers across Canada. For a free listing, please give the Editor ample notice, preferably well before these deadlines:*

- *January 15 for the March issue;*
- *April 15 for the June issue;*
- *July 15 for the September issue;*
- *October 15 for the December issue.*

If your event falls in a publication month, it will be listed in an earlier issue of Transition. *For example, a June event would appear in March or sooner. Please let us know in what language(s) your event will be conducted. Provide written information in* ***English*** *and* ***French****, if available.*

Transition

JUNE 1997
Vol. 27, No. 2

Jerome Berthelette
President

Myer Horowitz
Chairperson, Executive Committee

Alan Mirabelli
Executive Director of Administration and Communications

Donna McCloskey
Editor

Lucie Legault
Distribution Clerk

Transition is published quarterly by the Vanier Institute of the Family (VIF) for distribution to members of VIF. (For membership information, please see page 15.)

Editorial contributions and comments on any issue raised in *Transition* are welcome, but text is subject to editing. Contact:

The Editor, *Transition*
The Vanier Institute of the Family
94 Centrepointe Drive
Nepean, Ontario K2G 6B1
Telephone: 613-228-8000 Fax: 613-228-8007
E-mail: vifit@magmacyber.com

Please report change of address as soon as possible, and include your old *Transition* address label.

The contents of *Transition* may be reprinted or used on radio or television without permission. However, a credit is requested. If in print, please send a copy to VIF.

Transition was founded in 1970.
ISSN 0049-4429
Publications Mail Registration No. 0484652

Bell

AIR CANADA
Air Canada is the official carrier of the Vanier Institute of the Family.

Partnership Matters

Generations Meet for Breakfast

Teachers in many schools across Canada are finding it hard to teach because their students are hungry. In Toronto, for example, a 1993 survey found that 21% of elementary students had not had anything to eat before arriving at school. Whatever the reason—whether it's a lack of food in the house, the family's rushed morning schedule, or simply the child's unwillingness to eat at home—children don't learn well on an empty stomach.

The **Canadian Living Foundation** (CLF) has been helping to feed hungry school children by supporting Breakfast for Learning programs across Canada since 1992. The CLF has now entered into partnership with **United Generations Ontario** (UGO). Together they plan to add an intergenerational component to new and existing breakfast programs.

Like UGO's successful Knitting Generations Together project, intergenerational breakfast programs will help bridge the gap between generations. Since children usually attend a program for an hour or more, there's time not only to eat a nutritious meal but also to share life experiences, learn new skills, read stories, or play games with seniors or other volunteers.

Although United Generations Ontario is a provincial organization, executive director Mel Shipman promises that UGO "will support interested parties from across the country" to launch intergenerational breakfast (or lunch or snack) programs in their communities. UGO's offer of support includes:

- advice on how to set up a program;
- suggestions for attracting older volunteers;
- start-up funding (from the CLF); and
- a 75% discount on basic groceries (from a grocery industry foundation).

To order an information package and funding application, contact United Generations Ontario, Attention Pat Varley—BFL, 75 Front Street East, 2nd floor, Toronto M5E 1V9. Telephone: (416) 955-9787; fax: (416) 366-8317; e-mail: patvar@web.net.

Cyber-Kids/Parents: *Surf this Site!*

One of the newest items on the *Child & Family Canada* website is the "Children Home Alone Fun Page" from the Canada Safety Council. Kids who want to learn how to take care of themselves after school can check out this safety quiz and comics by going to the *Child & Family Canada* home page (**www.cfc-efc.ca**), clicking on "Site Map," and then on "What's New."

Developed by the **Canadian Child Care Federation**, *Child & Family Canada* offers information and discussion groups of interest to parents, kids, researchers, students, child-care workers and others who work with children or families. The site's 600 documents have been posted by 33 national and provincial organizations from across Canada, including the Assembly of First Nations, the Canadian Institute of Child Health, the Learning Disabilities Association of Canada—and the Vanier Institute of the Family. (To find VIF articles, click on "Information by Theme," then choose "Family Life" to get a list of articles by VIF and others.)

Since its launch last fall, the site has caught on with Internet users who now give it 133,000 hits a month, thanks in part to media recommendations.

Sympatico NetLife, a national internet magazine, gave the site four out of five stars. Peter Menyasz of *Ottawa Parent Newspaper* says "*Child & Family Canada* is my kind of site—short on glitz and long on content."

Meet the BC Council for Families

You may know them as the BC Council for the Family. Entering their 20th Anniversary Year, the board and staff of the Council decided that the name "BC Council for Families" would more accurately reflect its mission of working for all of British Columbia's families. Along with the new name comes a new logo—"an open circle that easily enlarges to include new members."

Videos

Double Duty, a 13-part documentary television series, explores the issues, challenges and solutions of Canadian families trying to balance the demands of work and family. The series, which has already been shown on WTN, is being re-broadcast on Vision TV (April 29-July 22), and on SCN in Saskatchewan (June 5-July 28). To buy *Double Duty* episodes on video cassette, contact Woodlawn Communications, 59 Woodlawn Avenue West, Toronto M4V 1G6; (416) 928-5903; fax: (416) 944-3466; e-mail: doubledu@astral.magic.ca.

Free Publications

The Art of Living Better in a Recombined Family addresses the social fact that many marriages today come complete with children from a former union. This 19-page brochure is full of information and ideas on how parents and step-parents can help children feel comfortable in a recombined family. Both English and French versions of the brochure are available from: Conseil de la Famille at 875, Grande Allée Est, Édifice H, 3e étage, Québec (Québec) G1R 5W3. Call (418) 646-7678 or (514) 873-1292. Or send a fax to (418) 643-9832.

The National Council of Welfare has three new publications: ***Child Benefits: A Small Step Forward, Welfare Incomes 1995***, and ***Poverty Profile 1995***. For a copy of one or more of these booklets (in English or French), call (613) 957-2963, fax (613) 957-0680, or write to: National Council of Welfare, 2nd floor, 1010 Somerset Street West, Ottawa K1A 0J9.

United Generations Ontario has just published a survey of eleven mentoring programs in Ontario. ***The Ontario Mentoring Experience*** reports that, for an at-risk child, having an adult volunteer (usually a senior) spend as little as an hour a week with them can boost their self-esteem, decrease their anxiety, and improve their behaviour and performance at school. Contact UGO for a copy of the survey (in English only), at 75 Front Street East, 2nd floor, Toronto M5E 1V9; telephone: (416) 955-9787; fax: (416) 366-8317.

Mother, Father, Child

Reflections on the Social Status of Family Roles

by Lucy Bowditch, Ph.D.

Does the community award parents any social status for their role? Reflecting back over the years when my children were young, I remember the pride I felt when I introduced myself to the kindergarten teacher as the mother of Russell, my first-born. And yes, there were other times when I introduced myself to adults as a mother—at PTA meetings, at community events involving one of the five Boulding children, and to newcomer families at our local Quaker Meeting. But it would never have occurred to me to introduce myself as a mother when I went back to graduate school at age 45, or to colleagues when I became a professor at 48. (But to my students when I taught sociology-of-the-family classes, yes!)

The sad truth is that even back in the 1940s and 50s, parental roles were not important as social identifiers, except in certain community spaces: schools, churches, mothers' clubs, and child-activity settings such as playgrounds or Scout meetings. In other social spaces, identification of a woman was by husband's name and occupation. Today, women can derive status from their own occupation—if paid. And a special-status category has emerged for homemakers who do volunteer work: they are "community activists." But status for being a mother? No.

In the current decade, awareness of civil society and concern about its health grow apace as social problems mount and the traditional cadre of homemaker volunteers is less and less available for

Elise Boulding

the work of social repair. But awareness of the family as the **source** of socialized individuals who can responsibly function in the civil society is strangely absent. If we fully appreciated the importance of the family in preparing and sustaining children and adults for the larger society, family roles would have very high status indeed. Instead, we notice the family chiefly when it doesn't work. We pay much attention to dysfunctional families, but consign to oblivion the critical person-shaping work that goes on in the rough-and-tumble of everyday family existence. A more realistic view of changing parental roles—giving more social acknowledgment to the complexities of mothering and to the need for a more nurturant fathering—would be a positive step toward giving parental roles the status they deserve.

One reason for the low social status of family roles derives from the critique of the male-headed family as the template of patriarchy. The oppressive exercise of patriarchal power by some men over other men, women and children has historically infected the major social institutions of western culture. But patriarchy is only one form of family organization. Since humans need nurturance in order to survive, the authoritarian family structure is gradually transforming into an egalitarian one, with accompanying changes in the roles of father and mother. Yet the privatization of family life that took place as nuclear families came to replace extended families has remained, with the result that family roles are private roles even in the most egalitarian families, and do not enter the public discourse.

Changes in the role of "father" are reflected in the changing connotations of the words "fatherly" and "paternal." "Fatherly" today connotes not only a reliable breadwinner and back-up maintenance man, but a kindly-guide role—listening and providing information. Yet "fatherly" conveys more social distance than "motherly." "Paternal" also implies distance, with a suggestion of condescension, but nevertheless a basic attitude of interest and caring. In other words, fathering implies less **involvement** than mothering, but is free of the concept of authoritarianism that patriarchy gave to the father role. A continual reworking of the fathering concept towards more nurturing activity

is taking place both in the men's movement and in feminist thinking.

The terms associated with the mother role are "motherly" and "maternal." They may be used to belittle mothering as being all softness and no substance, but in fact these terms cover a cluster of essential activities: housekeeping (home maintenance), provisioning (work outside the home), physical and emotional nurturing of family members, peacemaking in the family, problem solving when things go wrong, and "neighbouring" (being neighbourly towards nearby families, maintaining neighbourhood communication networks). It is interesting to note that the Spanish word for "conflict" is *desmadre*, meaning "to be without a mother," a cultural acknowledgment of the skills of mothers in conflict resolution.

In lesbian and gay families, where both parents are of the same sex, parenting can become a blend of the best of fathering and mothering, always subject, as in heterosexual families, to the individual personality of each parent. Lesbian and gay parents bring a deep commitment to their parenting roles, and endure a lot of hostile criticism in carrying out their work of nurturing children. Since a significant amount of parenting is done by same-sex couples, they too should be respected for their parenting roles.

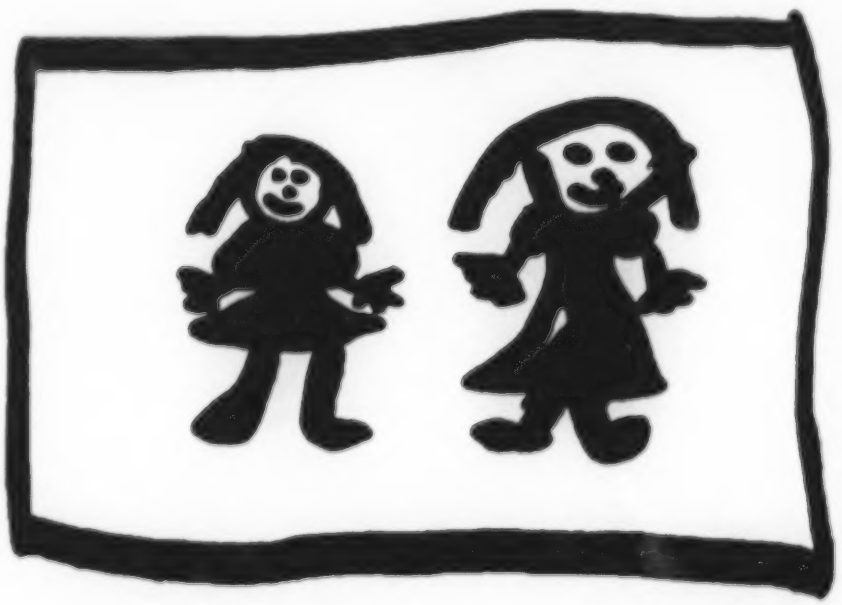
Children also need to be seen as partners in the civil society, with unique contributions to make because they are not weighed down with preconceptions. The child role has the associated terms "childlike" and "childish." "Childlike" implies an openness to the world and to other people—a positive trait, but "childish" implies self-centeredness and immaturity. What is missing in the "child" words is a recognition of the child's work of growing up, and of the special contribution that the child's play activity brings to the quality of family life. Often kids literally teach their parents how to play, as well as more subtly helping parents cope with depression.

Sadly, the social status of children in industrialized society is very low. They are kept segregated in child and youth spaces until adulthood, and there is serious and systematic underestimation of how much even very young children understand about the world around them—about how things work. The new civil society requires a new respect for the status of child in the family, as well as in the community.

The social status of children in industrialized society is very low.

In the past, most people belonged to farm families. Each family member was recognized as playing a crucial role in the operation of the farm—which was both a means of livelihood and a way of life. Father, mother and children as young as three—each had their own tasks in field and barn and house, with minimal differences by sex. Dependability and carefully attuned co-operation were necessary for survival, so kids learned early the skills of co-operative problem solving as the family faced droughts or floods, crop failures or the outbursts of plain human orneriness that every family has to cope with from time to time. Parents had to be good teachers to help their child-partners function as members of the farm team. For their part, the kids were proud of the skills they learned from their parents, and sometimes they were even able to teach their parents something they had learned away from the farm. Because children were involved in the family's **economic** activity, farming communities awarded a high status to being a parent, and to being a farm kid—as the 4-H club movement attested. This is still true: compared to urban kids, rural children are more involved in their family's economic activity, accounting in part for the fact that farm communities of today respect family roles more than do our urban communities.

If we stop to think about it, parenting on the farm or in the city still involves encouraging the skills that a civil society badly needs: listening, negotiating, reconciling after a quarrel, fair sharing, recognizing others' needs and stresses, and devising strategies to help others cope. Less obvious is the reality that the development of these skills is a two-way process between parent and child. Kids also recognize parents as persons with needs, and devise helping strategies in times of parental stress. ▶



Lucy Dwight Yoe, *Parenting in a Liberal Divorce Society*

As we move into the 21st century we will need the very best families we can get, to deal competently and creatively with the many problems of environmental deterioration, changing economic and political conditions, and social violence that beset us. We do not normally think of families as agents of social change, but in fact they are the breeding grounds for new understandings of the world, and new patterns of creative social action. One reason for this is that families are information-processing entities. Each member goes daily into the world (or at least the neighbourhood) and brings home various kinds of information to share with the rest of the family. The wider the range of settings in which family members move, the richer the store of information that comes back to the household, and the more social understanding family members bring to their community roles. (TV has come to be something of a threat to this information sharing, and socially concerned families are careful to limit TV-watching time.)

Alison Lewis, *Parenting in a Culturally Diverse Society*

Historically, in times of rapid social change, family subcultures have emerged where grandparents, parents and children were all civically active. This was true in Europe and North America in the era of the French and American revolutions, and it has been true in the 20th-century movements for peace, economic justice, human rights and the environment. In today's peace movement we can identify particularly the Anabaptist family cultures of Mennonites, Brethren and Quakers in which children learn at an early age to deal nonviolently with conflict and to become peaceful problem solvers.

This view of the family as a positive agent of social change suggests that a priority for the coming decades is to publicly acknowledge the importance of family roles. A corollary of acknowledging families would be to provide much more support—social as well as resource support—for families to carry out their function of providing personpower for the civil society of the future.

In doing so, we must take account of the many forms "a family" can take. It may be multigenerational, or nuclear, or a single parent and child. A family may be a couple who are heterosexual, lesbian or gay, with or without children. Communes and monasteries are special cases of familial households. All of these are families in the sense of providing for the basic needs of their members, sending them out to the larger society as citizens, and offering some degree of nurturance to enable them to carry out their social responsibilities. This is the context in which dysfunctional families need to be helped either to become functional, or to separate and become functional individuals in new familial settings.

Why do we take it for granted that families will be able—without any help—to produce good citizens who will behave well in school and the community, and eventually in jobs and civic life? We rarely praise the families that actually manage to do what they are "supposed to do" (often despite poor social environments, lack of adequate employment, and other great obstacles), and yet we complain loudly about families that produce problem kids.

> Parenting involves encouraging the skills that a civil society badly needs.

Minority and immigrant subcultures in Euro-North America are characterized by a strong respect for family roles and much mutual aid among families. The family is the key institution enabling them to adapt to new and sometimes hostile environments. With our world shifting and transforming all around us, we are **all** immigrants poised to enter the 21st century, and we will all need the adaptive strength that a public recognition of the importance of families and family roles can give us.

Elise Boulding is the mother of five, grandmother of 16, Dartmouth College's Professor Emeritus in Sociology, and the author/editor of 14 books, including The Underside of History *(revised edition published by Sage in 1992),* One Small Plot of Heaven: Reflections of a Quaker Sociologist on Family Life *(Pendle Hill, 1989), and* Children's Rights and The Wheel of Life *(Transaction Press, 1979). Dr. Boulding is currently working on a book about the culture of peace.*

Windows of Opportunity

Raising a Healthy Child Depends on Time—and *Timing*

by Paul D. Steinhauer, MD

Psychiatrist Paul Steinhauer reminds us that the care we give children in their first years makes all the difference in the world.

Paul Steinhauer with children from Ryerson Community School, Toronto

After genetics, nothing influences a child's development more than the quality of parenting they receive, especially during the first three years of life. While parents and professionals have long suspected this, it was confirmed recently by the report of the National Longitudinal Survey of Children and Youth. This Canada-wide survey of almost 23,000 children noted that children in poor families have twice as many negative outcomes (chronic health problems, hyperactivity, school problems and emotional disorders) and triple the rate of conduct disorders (aggressive and antisocial behaviour) compared to children in families that are not poor. However, the survey also showed that poor children who receive good parenting do just as well as—and sometimes better than—badly parented children of middle-class or wealthy families.

People have long debated the relative impact on child development of nature versus nurture (or genetic make-up versus environmental factors), as if these were entirely separate entities. But, with recent advances in brain imaging techniques, we now know that the line between nature and nurture is far less distinct than many have imagined.

When a baby is born, the only areas of the brain that are fully developed are those essential to the baby's survival—the areas governing breathing, heart-beat, circulation, digestion and other life-supporting activities controlled by the autonomic nervous system. The higher centres of the brain—those that control the emotions, language, thinking and the capacity for problem solving—develop gradually from birth through to the end of adolescence, following a genetically pre-set timetable. The brain accomplishes this development by making connections, called synapses, between individual nerve cells, and combining these connections to form pathways. Most of these pathways are established during the first few years of life.

What recent research has demonstrated is how much of the brain's development during those critical first years depends on the child's early experiences in their family environment. These experiences strongly influence the formation and "pruning" of the synapses and pathways. In other words, life experiences can permanently alter the "hard-wiring" (structure) of the brain. If, during a period of genetically increased sensitivity, a sensitized area of the brain receives enough of the needed kinds of stimulation and not too much of the wrong kinds, brain development proceeds optimally.

For example, the area of the brain governing vocabulary development (a prerequisite for learning to speak, read, write, learn and reason effectively) will develop if the child receives enough emotional, cognitive and language stimulation during the early years. If not, that area will remain underdeveloped. ▶

Parents (and others) can give children this essential stimulation by close interaction during the first years of life, by talking and singing to them, by playing word games and reading stories, and by actively teaching them words and ideas.

Children who experience too little emotional involvement from their parents are at risk for not developing a secure attachment to their parents. These children may remain emotionally and socially underdeveloped for the rest of their lives because a secure attachment early in life is crucial to the capacity for basic trust and empathy, and for self-esteem and successful relationships. A secure attachment is also necessary for children to learn to soothe themselves when upset, and to control their impulses.

If the parents' emotional involvement is insensitive, the child may also have problems. Too much of the wrong kinds of stimulation will overdevelop midbrain areas associated with intense rage, anxiety, impulsiveness and a predisposition towards violence. This is the experience of children who are chronically stressed by ongoing family conflict, violence and abuse.

Although some brain areas continue to develop for years, important "windows of opportunity" governing intellectual and emotional functioning are programmed to close by the end of the first three years. So, while changes can still occur (since people continue to be influenced by their environments throughout their lives), those whose brain development was undermined during their earliest years will have to fight against biology—as if they had to swim upstream—to compensate for the structural damage to their nervous systems. This is why early experiences have such a disproportionate effect on subsequent behaviour, and why it is so much better, in human and economic terms, to improve the quality of parenting while the windows of opportunity are still open, than to try to change a child's established but destructive behaviour patterns after the windows have closed.

Bob McCracken

Bob McCracken

The National Longitudinal Survey also showed that 26 percent of all Canadian children, and 41 percent of those raised by a single mother, have one or more emotional, behavioural, academic and/or social problems. A major reason why so many children are having such problems has been called the "Family Time Famine." Never before, in the sixty years in which statistics have been kept, have children spent so few waking hours in the company of their parents. One American study showed parents are spending an average of 10-12 **fewer** waking hours per week with their children than parents did thirty years ago.

Without enough time together, parents and infants are unlikely to have sufficient quality time and interaction for parents to provide the sensitive nurturing, the intellectual stimulation, and the firm, consistent (but not coercive) limit-setting that children need to achieve their potential. About 70 percent of families with young children have two wage-earning parents. Of these dual-earner couples, almost 70 percent spend a combined total of 60-89 hours every week earning income. And, in another 20 percent, Mom and Dad's combined income-earning time is more than 90 hours per week! However, economic conditions are such that if one parent in every family stayed home to provide child care, the number of poor children in Canada would double to almost three million.

The existence of so many dual-earner families has important implications for child development. Not only are children deprived of family time, but they also often have to deal with parents who are highly stressed by the end of the working day; according to researcher Linda Duxbury, 46 percent of fathers and 60 percent of mothers report being highly stressed. Stress can undermine the quality of the interaction between parents and children, as parents have less patience to provide the warmth, interest and playfulness their children need, and, when these needs are not met, the children are more likely to become stubborn and alienated.

Along with all the children whose parents both work, we need to keep in mind the 16 percent of Canadian

children who live with just one parent. When we also consider the fact that many parents live too far from their extended family to call on them for help with child care, it becomes obvious that Canada needs a variety of full- and part-time alternatives to ensure quality care for young children when parents are working or studying.

Research has demonstrated how effectively support for parenting can improve children's chances for success. In *Hawaii's Healthy Start* program, professionally supervised volunteers visit the homes of mothers at high risk for abusing their children. The visits—which begin when a baby is born and continue until the child turns five—have cut abuse by high-risk mothers by 75 percent. In doing so, the program has also significantly reduced youth violence, and academic and mental health problems in young people.

In a New York State program, public health nurses visited known high-risk mothers during pregnancy. The nurses succeeded in reducing the incidence of both low birth weight and child abuse. The program also improved social supports for the mothers and increased their readiness to use professional help appropriately after their babies were born.

The Perry Preschool Project was an American school-based program of early child care and education for children with at least four risk factors for school failure and delinquency. Researchers followed the Perry Preschool graduates till age 27, comparing them to a group of similar children who lacked early enrichment. By the time the two groups were 27, 33 percent more of the Perry graduates had finished high school, 80 percent fewer had been arrested five times or more, only half as many had been on welfare at any time during the preceding decade, and 42 percent fewer of the Perry girls got pregnant as teenagers. The researchers estimated that every dollar invested in the project saved the government $7.16 because of lower medical, remedial education, crime control and welfare costs.

We know that the quality of care and stimulation children receive from their families or others before they reach school age will determine their readiness to learn in kindergarten. And we know that school readiness is the best predictor of success all the way through school. Why, then, is there such a reluctance to support parents, parenting skills and child development?

Western Europeans and Scandinavians are more committed to the healthy development of all children because they see that children are the future of their country. We North Americans, on the other hand, consider children to be the exclusive responsibility of their parents, and so we begrudge any government funding for parents having trouble raising children on their own. North Americans' strong individualism and preoccupation with self-fulfillment have led us to put personal aspirations and the needs of those closest to us far ahead of the good of children generally, or of the national good. This endemic self-centeredness has helped to fuel the increasing fragmentation and fractiousness of Canadian society. As research has shown, many of us are far less willing than we have been traditionally to share with those who are less fortunate. And, while we accept the concept of public education, we continue to behave as if education begins when children arrive at school, when in fact half of what children learn by age 17 they learned before they started school.

There are other factors eroding support for parenting and for children:

- persistent high levels of unemployment, underemployment and job insecurity;
- the need to pay off the economic deficit and governments' tendency to do so in ways that aggravate the social deficit and increase inequity;
- the reduction in federal transfer payments to the provinces;
- the changing relationship between federal and provincial governments which undermines the concept of national standards; and
- the tendency at all levels of government to avoid investing in programs if the benefits will not be obvious until long after the next election.

Such a climate, in which confrontation increasingly seems to be replacing negotiation and compromise, recalls the African proverb: "When the water hole shrinks, the animals get meaner."

If a business were to allow 25 percent of its products to come off the assembly line as "seconds," it would not survive in the increasingly competitive climate of the global economy. Children matter so much more than any product, and yet we as a nation are compromising the ▶

Alan Morsh

mental health, competence and future productivity of one in four of Canada's children. Have we so lost our traditional sense of humanity that we are prepared to sacrifice the potential of all those children? If we let that happen, we will surely pay for our neglect with an increasing pool of developmental casualties who, rather than making a contribution, will drain our economy and our communities. For, as federal Minister of Health David Dingwall has said, "It takes a family to raise a child but, in the world of the 90s, many families need the help of a village to do so successfully."

> Important windows of opportunity governing intellectual and emotional functioning are programmed to close by the end of the first three years.

If we truly believe children are the future, we must work together to ensure that **all** of Canada's children get off to the best possible start. We can't sit this one out. The windows of opportunity are closing . . . .

Paul Steinhauer is the father of four children, and the grandfather of another four. He is Staff Psychiatrist at the Hospital for Sick Children, Professor of Psychiatry at the University of Toronto, and the 1996 recipient of the Weiler Award which recognizes Canadians who have demonstrated an outstanding commitment to the pursuit of social justice and development.

*Dr. Steinhauer chairs two nonprofit coalitions: **Voices for Children** and the **Sparrow Lake Alliance.** The goal of both coalitions is to raise public awareness about what children need for healthy development and why we as a society should make children our first priority. For more information, please see these Web sites:*

www.voices4children.org
www.sparrowlake.org

Motherwork

by Sonia Nigam

Even before I had kids I wanted to be the one who would care for them. I wanted to be able to **do** for them. It wasn't that I expected to receive something from them in return; it was just something I **had** to do. I did not daydream about what it would be like to have children—no images of baby clothes, bassinets or wallpaper. I just wanted to care for them. To go along with this feeling, I constructed the rationale that there was no point in having children if I was not going to care for them myself. I can see now that this argument was lovingly hand-stitched by me to suit my will.

So, where did the idea of having children and caring for them myself come from? Was it a rationalization of what a woman **should** do? Was it a calling, or simply my desire? I do not know. However, I do know there's a reason why my kids and I spend so much time together. I can describe my work in terms of tasks: bathe the kids, pack the lunches, wash the clothes ... and the list goes on. But somehow, a description of mothering that focuses on tasks falls short of the experience. It's a description that fails to explain my need to be with them, or their need to be with me. Nor does it explain why I am so emotionally and mentally exhausted at the end of the day. A friend of mine who works all day as a caregiver for five kids still has the energy to take a computer course at night. Confronted with our different realities, my life begs the questions: What other work, besides the mundane tasks, is taking place when I am with my kids? What else is going on here?

The answer is something I have known intuitively but never had the words to articulate until reading *The Road Less Traveled*, by Scott Peck. Dr. Peck defines love as "The will to extend one's self for the purpose of nurturing one's own or another's spiritual growth." He describes love as an **action**—a form of work or courage. Really loving someone is an action, not a feeling. The **feeling** of love is simply the emotion that goes along with making someone important to you. But the work of making someone important—this is real love, and sometimes it takes real courage.

"The principal form that the work of love takes is attention," says Dr. Peck. The energy required for the discipline of putting aside your own worries and preoccupations and focusing your total attention on someone else is so great that it can be accomplished only by love, by the will to extend oneself for the sake of mutual growth. The work I do with my children is the work of love. I put aside my interests, worries, and preoccupations in order to attend to my children's needs or demands.

These needs and demands rarely arise at a convenient, scheduled time. More often than not, they crop up when I am on the phone, or baking, or fast asleep, or hungry and about to sit down to a meal. And lately, the demands for attention have been coming from opposing forces simultaneously—sibling rivalry has reared its head. The work of love is made even harder when my children whine or can't explain what they need, or when I'm tired or sick. At those times, it truly is an effort to focus my attention on their needs. In fact, the main effort in mothering is not in applying parenting techniques, but in remembering to put my own needs aside—for the moment—to focus on the needs of my child. Luckily, we parents don't have to sacrifice ourselves all the time. Children are often content with less than our full personal attention—when we play games, go on family outings, or just hang out together. The trick is to find a healthy balance.

Acknowledging the effort of mother-work explains why I get so tired dealing with my children: it takes a lot of energy to keep trying to understand kids even when they're being totally miserable little creatures. The concept that paying attention to someone requires effort—that it is **work**—was an eye-opener for me. I used to think love should be effortless; that it shouldn't take any effort to listen to my six-year-old daughter tell me the entire plot of *101 Dalmatians*. (Believe me, it was painful.) Understanding that love is an effort has been liberating. I am no longer hampered by the idea that I'll never be the naturally loving mother who connects with her child with no effort at all. Now I can analyze my parenting skills more honestly and without judgment. I can take responsibility for the job I'm doing as a mother, and I have a clearer understanding of how to change things that aren't working.

Intuitively, I have always known that it is important to pay attention to children. The psychological explanation of why it is important lies in children's self-esteem. When you stop in the middle of something in order to pay attention to your children, they know they are important to you. And in your children's minds, being important to you means being IMPORTANT. The more they feel important and valuable, the more they will rise to your expectations of them. The more you listen to them, the more things of value you will hear, and the more willing they will be to listen to you and afford you the same esteem. It is a cyclical process that Scott Peck calls "the truth of the reciprocity of love."

Sonya Nigam is the mother of two young children. Since becoming a mother she has worked both in and out of the paid workforce: caring for her kids, helping in the classroom, doing legal research, and teaching at the University of Ottawa. Ms. Nigam is also active in **Mothers Are Women** *(MAW), a support and advocacy group for mothers at home. This article was adapted from MAW's quarterly publication* Homebase. *The address for both MAW and* Homebase *is: P.O. Box 4104, Station E, Ottawa, Ontario K1S 5B1. Or phone (613) 722-7851.*

Ish Theilheimer

If you need up-to-date information on Canadian families...

We've got it.

Canada's Families—They Count is a unique publication. Designed to stand up on your desk so you can easily flip through colour-coded tables of information, *Canada's Families—They Count* tracks major family trends over the past twenty-five years. No other publication contains such a comprehensive set of national and provincial statistics on families.

This mini-flip-chart includes current information on our population and birthrates; our heritage, languages and religions; where we live; the size and types of families we live in; the changing rates for marriage, divorce and common-law relationships; our participation in the labour force; and how much money we make.

Here's how *you* can get it:

Call 613-228-8500, extension 11
or
Fax 613-228-8057
or
E-mail vifi@compuserve.com
or
Write to
The Vanier Institute of the Family
94 Centrepointe Drive
Nepean, Ontario K2G 6B1

Canada's Families—They Count
costs just $20, including tax and postage.

Being There

On What a Man Can Do for a Child

My grandson, Christian Morrison, is now ten months old. During his latest move from one apartment to another, I'm assigned the role of being Christian's "pillow" so he can fall asleep. My daughter Beth Ann says my large stomach makes an ideal pillow, and his falling asleep within two minutes seems to prove her right. As I rock Christian to sleep, I think about the part I will play in his life. I've had the experience of fathering Beth Ann and Daniel, and the focal point of my work is now helping other men deal with fathering. Being a grandfather though—this is something new. What do I know that I can apply here?

A few years ago, at a session of the Single Fathers' Focus Group that I co-led in North York, the men were discussing the role of a father. All of them agreed their role was to "be there" for their children. One had arranged his work schedule so he could be there each day from the time his child got out of school until his estranged partner came home from work. Another had given up a basketball scholarship in the United States to be with the teenage mother when their baby was born. Neither of these young fathers had ever read the United Nation's proclamation for the International Year of the Family (1994)—"The family provides the natural framework for the emotional, financial and material support essential to the growth and development of its members, particularly infants and children ..."—but they certainly were living its ideals.

The Single Fathers' Focus Group was one of eight groups brought together to look at what men in today's changing world think about the responsibilities and needs of fathers. My involvement with these men, who represented different cultures, ages, marital status, and economic resources, challenged some of my ideas, confirmed others, and gave me many new insights about the roles and needs of fathers.

One group had many members who had grown up without a father. They all believed it was their responsibility to be there for their children, however—not having been fathered themselves—they didn't always know how to discipline or be affectionate with their children. My own father died in a car accident when I was four, and my mother did not remarry until I was sixteen, but I was lucky enough to have a grandfather who was an important source of physical and emotional support. Growing up in Atlantic City, I learned from my grandfather the things that kids need to know—like how to swim, and why to love and respect animals.

In some of the focus groups the men had been raised in cultures outside of North America before immigrating to Canada. Some of what I took pride in when fathering my own children—such as sharing more of the household chores and physical care of the children—these fathers often saw as confusing and different from their own experiences as children. The prospect of changing their fathering style to meet North American expectations brought a sense of separation from their own culture and beginnings. They felt under pressure to change quickly, without being convinced that it would benefit their children, and without much support or understanding from others about the difficulty of such a change. Once again however, the theme of being there for their children prevailed, although how that might look was different.

The members of two Teen Fathers' groups expressed anger at the stereotype that all teen fathers "get the girl pregnant and then leave." They expressed intense commitment to their children's well-being. They wanted to be a part of their children's lives, including learning how to take care of them both physically and emotionally. An exceptional group of teen fathers? Maybe. But, maybe not.

Beth Ann Morrison

Edward Bader and grandson Christian

In any case, what I learned from them is that the stereotype can push them away from their children, and reduce the opportunities for meaningful, healthy relationships between father and child.

Another fathering focus group was made up of members of a sports group. These men found that conversations about their everyday experiences as fathers became more open and frequent after the focus group. It was as if the experience of the focus group had given them permission to support one another in any difficulties they might have as fathers, as well as to share the joy of being fathers.

Over and over, I heard from fathers about their need to talk to and support one another as fathers. Many asked if prenatal programs could include at least one session for fathers-to-be to meet without their partners, as the men had questions and concerns they were reluctant to bring up in the mixed group.

When I worked with a Parenting for Fathers program established because of the focus groups' recommendations, I was surprised by the topics that drew high attendance. I thought fathers would be attracted to topics like "Communication in the Family," but the most popular sessions were "Caring for a Sick Child" and "Bonding with Your Child."

Being a father and working with fathers has taught me the value of men being there for children and for each other, and that being there can take many forms. Being a grandfather is reminding me how much children need physical and emotional support, and Christian is good at showing me new ways to provide that support (Who else would find my large stomach so appealing?). But my **own** enjoyment of being his pillow hints at a truth that's often forgotten: that men need children in their lives almost as much as children need men.

Edward Bader is a father, grandfather, President of the Ontario Association for Marriage and Family Therapy, and Program Manager for York Region ***Rose of Sharon Services for Young Mothers*** *(102 Main Street South, Unit 1, Newmarket, Ontario L3Y 3Y7; telephone: 905-853-5514).*

Parenting Resources:

Looking for Help in All the Right Places

"Parenthood is for adults but none of us is ever grown up all the way through; there is a part of everyone that remains childishly needy, dependent and egocentric."
—Penelope Leach, psychologist

The appealing idea that anyone can be a naturally perfect parent is, of course, a myth. No matter how old we are when we take on the awesome responsibility of guiding another human being's growing up, we are none of us "grown up all the way through"—as Dr. Leach puts it. This being the case, we can expect our inner child to sometimes rebel against the new external child whose demands seem never-ending. And, since no one ever completely masters the difficult art of parenting, we can also expect to not always know what to do, even after years of parenting. Looking for help and information on parenting is a sign, not of weakness or failure, but of strength and caring. Here are a few of the thousands of parenting resources available to Canadians.

Programs for Parents

Most communities in Canada have a range of programs to meet the needs of parents and kids. A program might be an ongoing support group, a twelve-week evening course, or a weekend workshop. It could be a one-on-one home-visiting program, or a group of a dozen parents who meet in the church basement. Sometimes the kids take part in the program, but often it's just the grown-ups. Parenting education usually focuses on parents' strengths and how to use those strengths to prevent problems. Most programs are relatively inexpensive, or even free.

Some parenting programs are intended for teenagers; others are for older adults. A course could be aimed at parents who are new in Canada, or just new to the experience of parenting. A support group might be for heterosexual couples or same-sex couples, single mothers or single fathers, custodial parents or non-custodial parents, birth parents or adoptive parents or step-parents. There are also programs for parents of children with special needs. Health Canada's *Nobody's Perfect* program—which is offered in many communities and in any language that's in demand—is meant for parents whose social and economic circumstances present extra parenting challenges.

All parents have their strengths and weaknesses, and each stage of parenting presents new challenges. If you're feeling flustered about the imminent arrival of your first child, you may be able to put yourself at ease by taking a practical how-to course that covers everything from changing diapers to child-proofing your home. Once the baby is born, other courses can help you develop the knowledge, skills and self-confidence to raise a healthy child.

Every parent needs a personal network of support—people who care about you and your child, and who will help out in tough times. Caring for a child doesn't have to isolate you from others, even if you're single. You can ask for a public health nurse to visit you and your baby at home, or you can take your toddler to a parent-and-child play group, or join a support group that provides child care during group sessions. Long-term involvement in a support group is a wonderful way to receive the nurturing you need so that you in turn can nurture your child. You might also consider expanding your children's support network by connecting them to a Big Brother or Sister, an older mentor, or a surrogate grandparent.

Maybe you breezed through your kids' childhood years without help, but now that they're teenagers you feel like you're losing them. Consider joining a support group for parents of teenagers. You'll learn from the experiences of others, and have the chance to voice ▶

your fears and frustrations in the safety of a small group of people who are going through the same thing.

To find out what's available in your community, ask around—your friends, relatives or doctor may know of a program to suit you. Watch for notices in your newspaper, or postings at your community centre, church, synagogue or library. You can also try a local hospital, clinic or school board, but a "family resource program" is likely to be the best source of information on local play groups, parent support groups and parenting courses. If you have trouble finding a family resource program, take advantage of a national referral service offered by the **Canadian Association of Family Resource Programs** at 613-728-3307. The association maintains a database of over 1500 programs across Canada. (If you live in Quebec, la Fédération des unions de familles may be your best referral source. Call 514-466-2538 or visit www.fuf.qc.ca.)

Another source of help and counselling is your local family service agency. It should be listed under family service agency or centre in the white pages of your phone book, or under social service organizations in the yellow pages. If not, **Family Service Canada** in Ottawa can identify the agency closest to you. Their toll-free number is 800-668-7808.

Publications for Parents

Your public library is the obvious place to start. A librarian can help find just the right book for you, whether you need a general introduction to parenting, or the answer to a very specific question. Your library may also lend parenting videos, or post notices of upcoming parenting courses and support groups.

The Ottawa Public Library recommends these books:

- *The Good Housekeeping Illustrated Book of Child Care: From Newborn to Preteen*. New York: Hearst Books, 1995.
- *The Parents' A-Z: A Handbook for Children's Health, Growth and Happiness*, by Penelope Leach. London: A. Lane, 1983.
- *Kids Are Worth It: Giving Your Child the Gift of Inner Discipline*, by Barbara Coloroso. Toronto: Somerville House, 1994.
- *How to Talk so Kids Can Learn—at Home and in School*, by Adele Faber. New York: Rawson Associates, 1995.
- *Monsters Under the Bed and Other Childhood Fears: Helping Your Child Overcome Anxieties, Fears, and Phobias*, by Stephen W. Garber, Marianne Daniels Garber and Robyn Freedman Spizman. New York: Villard Books, 1993.

Book publishers come out with new books on parenting every day—or so it seems. One of the latest Canadian titles, *Who's in Charge? A Guide to Family Management* by Dr. Maggie Mamen, promises to help parents run the show instead of relinquishing too much power to the kids. This rather controversial book is available in some bookstores, or from the publisher (Creative Bound, P.O. Box 424, Carp, Ontario K0A 1L0; 613-831-3641) for $16.95.

We're Still a Family is a lovely little book for recently separated parents to read with their children. Written by Frances Arnold and illustrated by Lori Broadfoot, the book can be found in some bookstores and libraries, or you can send a cheque for $8 to Jem Books, 184 Ethelbert Street, Winnipeg R3G 1V7; 204-783-6318.

The **BC Council for Families** sells parenting publications in various languages, and at prices starting as low as 25 cents for some of the pamphlets. Every kind of parent will find something here—whether they're a teenage dad, or the dad of a teenager. One pamphlet that reflects a growing phenomenon is called "Boomerang Kids: When Adult Children Return Home." For a free catalogue, call 604-660-0675 (in BC, call toll-free at 800-663-5638); or send a fax to 604-732-4813. The Council's address is 204—2590 Granville Street, Vancouver V6H 3H1.

Announcing

The 1997 Winners of the BC Council for Families' "Distinguished Service to Families" Award

Dr. Carole Christenson
Dr. Christenson won for her exceptional contribution to the parenting education of immigrant and visible-minority families in the Vancouver area. Working at both the grass roots and academic levels, she has truly improved the ability of families to build on their own strengths.

The S.H.O.P. (Self-Help Opportunities for Parents) Program
In the 1980s Doug and Lynne Werry recognized a gap in the training available for parents in the Kelowna area of BC. To fill that gap, they developed innovative programs which they continue to expand or alter to meet parents' needs. As the judges said, "This is a home-made program that works."

Lori Broadfoot, *We're Still a Family*

Most family resource programs (see above) also have extensive libraries of books and videos for parents.

For those who facilitate parenting programs, many specialized materials are available from various sources. For example, the following manuals deal with helping parents who are new to Canada. Both include bibliographies, and can be ordered in either English or French.

- *Parenting in a Culturally Diverse Society: A Manual for Facilitators.* Cost: $24. Parent Resource Centre, 300 Goulburn Private, Ottawa K1N 1C9. Telephone: 613-565-2467. Fax: 613-565-1144.
- *Reflecting Our Communities: A Handbook on Ethno-Cultural Diversity in Family Resource Programs.* Cost: $15 for members; $17.50 for non-members. Canadian Association of Family Resource Programs, 101—30 Rosemount Avenue, Ottawa K1Y 1P4. Telephone: 613-728-3307. Fax: 613-729-5421.

Videos for Parents & Kids

A Health Canada video called *Welcome to Parenting* takes a fun—and realistic—approach to parenting, and to healthy child development from birth to age six. Distributed by Family Service Canada, the video includes five half-hour programs that work as teaching tools for parent education groups or as resources for parents to use independently. It sells for $17.99, including postage and handling. To order (in English or French), call Family Service Canada, toll-free, at 800-668-7808.

For a catalogue of dozens of videos for parents and kids, contact the Educational Media Company in Georgetown, Ontario. Call toll-free (800-565-8437), or send an e-mail message (orders@ed-u-media.com).

A six-part video series called *Dads Under Construction* talks about involved fathering at every age. To order, call Magic Lantern Communications, toll-free at 800-263-1717.

Children First is a series of three child-development videos in Oji-cree, Cree, Dene and English. To order one video for $125 or the series for $300, contact Awasis Training Institute of Northern Manitoba, Attention Barb Spence, 100—701 Thompson Drive South, Thompson, MB R8N 2A2; telephone: 204-677-1500; fax: 204-778-8428.

Your public library has a catalogue of English and French videos produced by the National Film Board.

The Internet for Parents & Kids

For the wired among us, the Internet is a rich source of parenting information and discussion groups. The lazy way to start your search for parenting websites might be to take a look at your service provider's Home Page. If you're with Sympatico, for example, the Home Page has a "Web Guide." Click on "Home & Leisure," then "Parenting." You'll get a page with links to sites such as *At-Home-Dad* (www.familyinternet.com/dad/dad.htm), *Today's Parent* (the popular magazine is now on-line at www.todaysparent.com/), and *Mom & Pop Get Wired* (www.mompop.com/), which bills itself as "the hippest parenting site on the Web." Your kids can use Sympatico's Web Guide to find a page called "Definitely Not for Adults," with links to child-safe sites.

For a child or teenager with a disability or chronic illness, *Ability Online* is a way of connecting with others. A national electronic mail system, *Ability Online* removes social barriers and allows a lively exchange of information. The 40-plus conference areas include ones for parents and siblings of kids with diabilities. Connecting to *Ability Online* is explained at www.ablelink.org.

A few more great resources: *Child & Family Canada* (described on page 3 of this issue of *Transition*), and *Canada SchoolNet* (www.schoolnet.ca/). See the December 1996 issue of *Transition* for other websites of interest to parents.

Stay informed on family matters

Your annual membership in the Vanier Institute of the Family brings you *Transition* four times a year.

I want to join VIF (or renew my membership) as an:

☐ Individual (voting) member: $30 ☐ Organizational (voting) member: $65 ☐ Associate (non-voting) member: $20

☐ I would like membership in VIF but payment would be a financial burden.

I want to help VIF to work on behalf of Canada's families. Enclosed is my *tax-creditable* contribution of:

☐ $30 ☐ $50 ☐ $100 ☐ $250 ☐ $500 ☐ $ _____ other

Name: _____

Address: _____

Town: _____ Province: _____

Postal Code: _____ Signature: _____

Please mail your contribution to the Vanier Institute of the Family, 94 Centrepointe Drive, Nepean, Ontario K2G 6B1.

Donors Support VIF's Work on Behalf of Families

We at the Vanier Institute of the Family want to express our gratitude to our donors. In the last six months, these generous individuals and organizations have supported VIF and its work of promoting the well-being of Canada's families:

Individual Donors

Pam Anderson
Patricia D. Andres
Robert Aylward
Egerton Baines
Victor Banning
Blair Barnes
J.P. Béland
Jacques Bergeron
Ruth E. Berry
Jerome Berthelette
Rochelle Blumenthal
Emilien Bolduc
Gary Bonn
Jeanette M. Browne
Gale Burford
Laurette Chagnon
John Cleghorn
Charles Coffey
Karen Corbett
Robert Couchman
Leo Coulas
Clay Coveyduck
Ernest Craik
Ida Crocker
Debra J. Currie-Mills
Ann Dea
Betty Deobald
Denise Despins
Patricia J. Doucette
Kelvin Edmison
Lila E. Engberg
E. Richard Fisher
Barbara J. Floyd
Jean Fournier
Susan E. Fowler
Geno Francolini
Guy French
Lisa Frost
James I. Gannon
Donna Brown Gilberg
Donald Gilchrist
William Gillis
Robert Glossop
Walter S. Glynn
John Gordon
Phyllis J. Gunn
Robert Hall
Judy Hamilton
Coral Harris
Jim Hatch
Ann E. Henderson
Heather Jayne Henry
Reuben A. Hornstein
Pauline L.A. Hoskin
Sheila J. Howard
Judy Hunter
Eric Johansen
Laraine Kaminsky
Joyce Kemp
Claire Kerrigan
Margaret E. Kidd
Shirley Kilwy
Laurie A. King
E. Enid Krause
Jean-Pierre Lamoureux
Catherine LeBlanc
Margaret LeBrun
Pierre LeBrun
Jeannine P. Leman
Micheline Lessard
L.N. Little
Joan Marie Looby
Shelagh M'Gonigle
Allan F. MacDonald
Bruce MacKenzie
Florence MacKenzie
Graham MacLachlan
Judith W. Mappin
Nicole Marcil-Gratton
Grant and Vivian Maxwell
John McCay
Eldren McConnell
Susan A. McDaniel
Donald Moir
Isabelle E. Morrison
Peter Morrison
Mary Jane Mossman
Terry Mountjoy
Sheila Munro
Valerie O'Brien
Theresa O'Hearn
Margaret E. Oliver
Sasha Olsson
Rosemary E. Ommer
Joyce Parnega
Brian and Cathy Patenaude
James Patterson
Ronald W. Pauls
Agnes Peters
Ralph D. Peterson
Joan Prokopow
Joel Raby
Rheta Rosen
Elizabeth T. Rossinger
James Rush
Judith M. Sapp
Lesley Scharf
Tricia Secretan
Barbara Sheppard
Margaret Siberry
David Singer
Berna J. Skrypnek
James Stanford
Lucille St-Denis
Donald G. Stewart
Bryan Sullivan
R.J. Sutherland
Heather Switzer
Jan M. Tennant
Joy Thompson
Jacqueline Tuffin
Marie Vaillancourt
Nicole Vandal
Mabel F. Waddell
S.P. Wakil
Sylvia T. Wargon
Gail E. Watson
Betty Jane Wylie

Organizational Donors

Bank of Montreal
Bell Canada
Campbell Soup Company Ltd.
Cara Operations Limited
Charland-Spina et Associés
Donner Canadian Foundation
Edper Group Foundation
Equitable Life Insurance Company of Canada
Fondation Yvon Boulanger
Haefely Trench
Inco Limited
Institute of Canadian Bankers
IWK - GRACE Health Centre
Laidlaw Foundation
Lawson Foundation
Longo Brothers Fruit Markets Inc.
Marjorie and Gerald Bronfman Foundation
Metrolert Ltd.
Miller Dallas Inc.
Monarch Industries Ltd.
Power Corporation du Canada
Procter & Gamble Inc.
Royal Bank of Canada
Téléglobe Canada Inc.
Thane Crossley Partners
UAP Inc.
United Way
Valleydene Corporation Ltd.
Velan Inc.
Winnipeg Diocesan Council of the Catholic Women's League

Project Donors

Children's Services, Department of Family and Social Services, Province of Alberta
Department of Community Services, Province of Nova Scotia
Employability and Social Partnerships, Human Resources Development Canada
Family and Child Health Unit, Health Canada
Family and Community Services, Province of New Brunswick
Royal Bank of Canada
Secrétariat à la famille, Province of Quebec

Juin 1997

Transition

L'Institut Vanier de la famille

Pour les familles, sur les familles

Façonner l'avenir : les parents d'aujourd'hui

Travail de mère
Être présent
Mère, père, enfant
Créneaux à exploiter

BEST COPY AVAILABLE

Façonneurs de personnes : Le rôle des parents aujourd'hui

La notion sous-jacente au présent numéro de *Transition* est qu'une perspective holistique du rôle parental doit comprendre non seulement **l'art d'être parent** pratiqué au quotidien dans chaque foyer où se trouvent des mères et des pères, mais aussi le contexte plus large de la **condition parentale** - les attitudes sociales et les conditions économiques qui influent sur la vie des parents et des enfants. Aujourd'hui au Canada, la condition parentale exerce une influence profonde - mais pas toujours positive - sur la façon dont nous éduquons nos enfants.

Les articles de ce numéro de *Transition* brossent un tableau composite de l'art d'être parent et de la condition parentale aujourd'hui selon quatre angles différents et ponctués d'expériences vécues par les contributeurs comme parents et grands-parents.

Page 4 Dans « Mère, père, enfant », **Elise Boulding** soulève une question : Notre société apprécie-t-elle les rôles parentaux ou « oublions-nous le travail crucial de façonnement de la personne qui se fait dans le quotidien souvent trépidant de la vie familiale? »

Page 7 Dans « Créneaux à exploiter », **Paul Steinhauer** explique pourquoi les Canadiens ne peuvent pas se permettre d'ignorer les besoins des enfants - particulièrement durant les trois premières années de la vie.

Page 10 Dans « Travail de mère », **Sonya Nigam** nous fait pénétrer dans son foyer et dans son coeur au moment où elle se rend compte qu'aimer ses enfants exige un effort considérable - et que c'est tout naturel.

Page 12 Face à son premier petit-enfant, **Edward Bader**, réfléchit sur le rôle des pères et des grands-pères dans « Être présent : ce qu'un homme peut faire pour un enfant ».

Donna McCloskey, rédactrice

Réseaux

6-9 juillet : « Investir dans la santé : Comment façonner les politiques du secteur public », 88e conférence annuelle de l'Association canadienne de santé publique coparrainée par l'Association de santé publique de la Nouvelle-Écosse, Halifax, Nouvelle-Écosse. Info. : 88e Conférence annuelle de l'ACSP, 1565, av. Carling, bureau 400, Ottawa (Ontario) K1Z 8R1, 613-725-3769, poste 126, téléc. : 613-725-9826, CÉ : conferences@cpha.ca, Internet : www.cpha.ca.

6-12 octobre : « Semaine nationale de la famille ». Info. : Services à la famille-Canada, 220, av. Laurier ouest, bureau 600, Ottawa K1P 5Z9, 613-722-9006, téléc. : 613-230-5884.

16-19 octobre : « The Canadian Conference on Volunteerism », Winnipeg. Info. : Lenore Good 204-787-3533 ou Helen Quinn 204-477-5180.

28-31 octobre : « Comprendre la famille », Trois-Rivières, Québec. Quatrième symposium québécois de recherche sur la famille. Info. : Conseil de développement de la recherche sur la famille du Québec, 1455, boul. du Carmel, Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R7, 819-373-3300, téléc. : 819-373-3946, Internet : www.uqtr.uquebec.ca/~cdrfq.

6-8 novembre : « Bâtir des familles unies et des collectivités saines : Donner de l'espoir et un sens à la vie dans un monde en perpétuel changement », Toronto. Congrès national de Services à la famille-Ontario/Services à la famille-Canada. Info. : Services à la famille-Canada, 220, av. Laurier ouest, bureau 600, Ottawa K1P 5Z9, 613-722-9006, téléc. : 613-230-5884 ou rejoignez Services à la famille-Ontario au 416-231-6003.

9-12 novembre : « Les femmes, la santé et le développement », 4e Conférence canadienne sur la santé internationale, Ottawa. Organisée par la Société canadienne de santé internationale et le Consortium universitaire canadien sur la santé dans le développement. Info. : Société canadienne de santé internationale, 170, av. Laurier ouest, bureau 902, Ottawa K1P 5V5, 613-230-2654, poste 307, téléc. : 613-230-8401, CÉ : csih@fox.nstn.ca.

21-22 novembre : « D'une collectivité à l'autre : des outils d'aide aux enfants et aux familles », Toronto. Deux journées de perfectionnement professionnel parrainées par la Fédération canadienne des services de garde à l'enfance, l'Institut canadien de santé infantile, l'Association canadienne de programmes de ressources pour la famille et la Association of Early Childhood Educators, Ontario. Info. : Gaétane Huot, FCSGE, 30, av. Rosemount, bureau 100, Ottawa K1Y 1P4, 613-729-5289, poste 28, téléc. : 613-729-3159.

26 juil. - 1er août 1998 : « Social Knowledge: Heritage, Challenges, Perspectives », 14e congrès mondial de sociologie, Montréal. Organisé par l'Association internationale de sociologie. Info. : Secrétariat du XIVe Congrès mondial de sociologie, Université de Montréal, C.P. 6128, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3J7, 514-343-6492, téléc. : 514-343-6544, CÉ : congres@bcoc.umontreal.ca; Internet : www.bcoc.umontreal.ca/.

La rubrique **Réseaux** *dresse la liste des activités qui appuient les familles, notamment les événements majeurs d'intérêt pour de nombreux lecteurs partout au Canada. Pour obtenir une inscription gratuite, veuillez envoyer l'information pertinente à la rédactrice le plus tôt possible, de préférence avant les dates de tombée ci-après :*

- *le 15 janvier pour le numéro de mars;*
- *le 15 avril pour le numéro de juin;*
- *le 15 juillet pour le numéro de septembre;*
- *le 15 octobre pour le numéro de décembre.*

Si votre activité se déroule le mois de la sortie d'une livraison, elle apparaîtra dans un numéro antérieur de Transition. *Par exemple, une activité prévue pour juin paraîtra en mars ou avant. Prière de nous informer dans quelle(s) langue(s) votre activité aura lieu et de nous fournir de l'information en* ***français*** *et en* ***anglais****, si disponible.*

Transition

JUIN 1997
Vol. 27, N° 2

Jerome Berthelette
Président

Myer Horowitz
Président du comité exécutif

Alan Mirabelli
Directeur exécutif administration et communications

Donna McCloskey
Rédactrice

Lucie Legault
Commis à la distribution

SODES
Traduction

Transition est publié chaque trimestre par l'Institut Vanier de la famille (IVF) et distribué à ses membres. (Pour tout renseignement sur l'adhésion, prière de consulter la page 15).

Faites-nous parvenir vos opinions et commentaires sur les questions soulevées par *Transition*. La rédaction se réserve le droit de retourner les écrits soumis. Prière de s'adresser à :

Rédactrice, *Transition*
L'Institut Vanier de la famille
94, promenade Centrepointe
Nepean (Ontario) K2G 6B1
Téléphone 613-228-8500 Télécopieur 613-228-8687
Courrier électronique vifft@compuserve.com

Veuillez nous aviser le plus tôt possible de tout changement d'adresse, incluant l'étiquette portant l'ancienne adresse.

Les articles de *Transition* peuvent être reproduits en citant la radio ou à la télévision sans autorisation. Toutefois, nous vous demandons d'en identifier la source et de nous faire parvenir une copie de tout passage reproduit.

L'existence de *Transition* remonte à 1970.
ISSN 0049-1675
(Courrier de deuxième classe - N° 08462)

Bell

AIR CANADA

Air Canada est le transporteur attitré de l'Institut Vanier de la famille.

Échos de nos partenaires

Petits-déjeuners intergénérationnels

Des enseignants de nombreuses écoles partout au Canada trouvent difficile de transmettre des connaissances à des élèves qui ont faim. À Toronto, par exemple, une enquête menée en 1993 a révélé que 21 % des élèves de l'élémentaire arrivaient à l'école le ventre creux. Quelle qu'en soit la raison - manque de nourriture à la maison, horaire trépidant de la famille le matin ou tout simplement le refus de l'enfant de manger à la maison - les enfants apprennent mal le ventre vide. La **Fondation Canadian Living** (FCL) contribue à l'alimentation des élèves affamés en appuyant partout au Canada des programmes appelés « Déjeuner pour apprendre » depuis 1992. La FCL a maintenant créé un partenariat avec **Générations Unies Ontario** (GUO) et les deux organismes se proposent d'ajouter une composante intergénérationnelle aux programmes de petits-déjeuners existants et nouveaux.

Pat Varley, coordonnatrice du projet des petits-déjeuners intergénérationnels de GUO, estime que la participation de différentes générations de bénévoles - adolescents aux personnes âgées - pourrait améliorer considérablement les programmes existants et insuffler une énergie et une sensibilité spéciales aux nouveaux programmes. Les programmes de petits-déjeuners intergénérationnels contribueront à combler l'écart entre les générations. Étant donné que les enfants participent habituellement à un programme pour une heure ou plus, il y a amplement de temps pour prendre un repas nutritif et partager les expériences de vie, développer de nouvelles aptitudes, lire des histoires ou jouer ensemble.

Même si Générations Unies Ontario est une organisation provinciale, son directeur général Mel Shipman promet que GUO appuiera les groupes partout au pays qui souhaiteraient lancer un programme de petits-déjeuners intergénérationnels (de déjeuners ou de casse-croûte) dans leurs communautés. L'offre de soutien de GUO comprend :

- des conseils sur la mise en place d'un programme;
- des suggestions pour attirer les bénévoles plus âgés;
- des fonds de démarrage (de la FCL);
- un rabais de 75 % pour l'achat de produits alimentaires de base (d'une fondation du secteur de l'alimentation).

Pour commander une trousse d'information et un formulaire de demande de subvention, communiquez avec Générations Unies Ontario, a/s Pat Varley - DPA, 75, rue Front est, 2e étage, Toronto (Ontario) M5E 1V9. Tél. : (416)955-9787; téléc. : (416)366-8317; CÉ : patvar@ web.net.

Cyber-enfants/parents : *Surfez ce site!*

Un des plus récents messages sur le site Web *Enfant & famille Canada* s'appelle « Jeu pour les enfants seuls à la maison » du Conseil canadien de la sécurité. Les enfants qui veulent apprendre à s'occuper d'eux-mêmes après l'école peuvent jeter un coup d'oeil à ce quiz sur la sécurité et aux bandes dessinées. Il suffit de se rendre à la page d'accueil du site *Enfant & famille Canada* (**www.cfc-efc.ca**), de cliquer sur « Carte du Site » puis sur « Quoi de neuf ».

Conçu par la **Fédération canadienne des services de garde à l'enfance**, *Enfant & famille Canada* possède de l'information et des groupes de discussion intéressants pour les parents, les enfants, les chercheurs, les élèves, les intervenantes en services de garde et d'autres personnes travaillant auprès des enfants ou des familles. Les 600 documents du site ont été affichés par 33 organisations nationales et provinciales de partout au pays, y compris l'Assemblée des premières nations, l'Institut canadien de la santé infantile, l'Association canadienne des troubles d'apprentissage - et l'Institut Vanier de la famille. (Pour trouver des articles de l'IVF, cliquez sur « Information par thèmes », puis sélectionnez « Vie familiale » pour trouver une liste des articles rédigés par l'IVF et d'autres).

Depuis son lancement l'automne dernier, le site est très couru par les internautes qui le visitent 133 000 fois par mois. Sa popularité est due, entre autres, à la promotion du site par les médias. *Sympatico NetLife*, un magazine national sur Internet, lui a accordé quatre étoiles sur cinq. Peter Menyasz du *Ottawa Parent Newspaper* avoue que *Enfant & famille Canada* est le genre de site qu'il aime - pas trop tapageur et rempli d'information.

Publications

L'art de mieux vivre une recomposition familiale traite de la réalité sociale voulant que de nombreux mariages aujourd'hui débutent avec les enfants d'une union antérieure. La brochure gratuite de 19 pages regorge d'information et d'idées sur comment les parents et les beaux-parents peuvent aider les enfants à se sentir à l'aise dans une famille reconstituée. La version française ou anglaise de la brochure est disponible auprès du Conseil de la famille, 875, Grande Allée est, Édifice H, 3e étage, Québec (Québec) G1R 5W5. Composez le (418)646-7678, le (514)873-1292 ou télécopiez au (418)643-9832.

Le Conseil national du bien-être social a lancé trois nouvelles publications : ***Prestations pour enfants : un petit pas en avant, Revenus de bien-être social, 1995*** et ***Profil de la pauvreté, 1995.*** Pour obtenir un exemplaire ou plus de ces rapports offerts gratuitement (en français ou en anglais), composez le (613)957-2963, télécopiez au (613)957-0680 ou écrivez au Conseil national du bien-être social, 1010, rue Somerset ouest, 2e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0J9.

La Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse est heureuse d'être associée à une nouvelle série de trois volumes intitulée *Avertir les enfants du danger, c'est déjà les protéger* produite par Jean-Paul Saint-Michel, Éditeur, sous les titres ***Abus et négligence, Abus sexuel*** et ***Enlèvement.*** Les textes et les illustrations style bandes dessinées ciblent les enfants pour les renseigner sur les dangers qui les guettent. Disponibles à 9,95 $ l'unité dans la plupart des pharmacies Jean-Coutu ou par commande téléphonique chez l'éditeur au (514)324-8111.

Mère, père, enfant

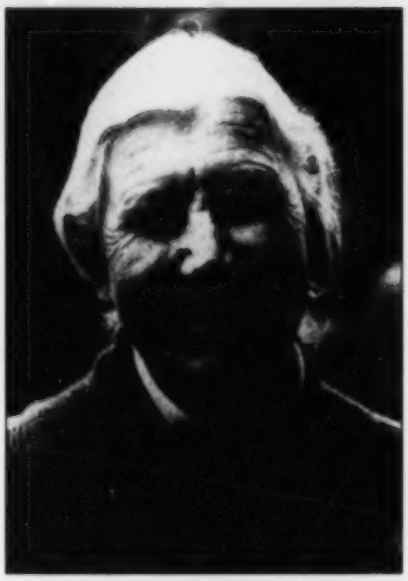
Réflexions sur le statut social des rôles familiaux

par Elise Boulding, Ph.D.

La communauté accorde-t-elle un statut social aux parents pour le rôle qu'ils jouent? Un regard rétrospectif sur les années où mes enfants étaient jeunes me rappelle la fierté que j'éprouvais en me présentant à l'enseignante de la maternelle comme la maman de Russell, mon premier-né. Oui, il y avait d'autres occasions où je me présentais à des adultes comme étant une mère - à l'occasion de réunions des parents-enseignants, d'activités communautaires auxquelles participaient un des cinq enfants Boulding et aux nouvelles familles lors de notre réunion Quaker locale. Mais, il ne me serait jamais venu à l'idée de me présenter comme une mère à mon retour aux études supérieures à 45 ans ou à des collègues quand je suis devenue professeure à 48 ans (Cependant, je me présentais comme mère quand j'enseignais des cours sur la sociologie de la famille!).

La triste vérité c'est que même dans les années 40 et 50, les rôles parentaux n'étaient pas considérés comme des facteurs d'identité sociale importants, sauf dans certains milieux communautaires : écoles, églises, clubs de mamans et dans les aires d'activités pour enfants comme les terrains de jeux ou à l'occasion de réunions de scouts. Dans d'autres milieux, l'identité d'une femme était liée au nom et à l'occupation de son époux. Aujourd'hui, l'occupation de la femme - si rémunérée - peut lui fournir un statut. Il existe aussi une catégorie spéciale pour les femmes au foyer qui font du bénévolat : elles sont des militantes communautaires. Mais, être mère ne confère encore aucun statut.

Au cours de l'actuelle décennie, la sensibilisation à la société civile et la préoccupation pour son bien-être prennent rapidement de l'ampleur au



Elise Boulding

moment où les problèmes sociaux se multiplient et que la traditionnelle armée de femmes au foyer prêtes à faire du bénévolat est de moins en moins disponible pour le travail de redressement social. Cependant, la reconnaissance de la famille comme la **source** d'individus socialisés pouvant fonctionner de façon responsable dans la société civile fait étrangement défaut. Si nous apprécions pleinement l'importance de la famille dans l'éducation ainsi que le soutien des enfants et des adultes face à la société en général, les rôles familiaux jouiraient en fait d'un statut très élevé. Au lieu de cela, nous prêtons surtout attention à la famille quand elle ne fonctionne pas, notamment aux familles dysfonctionnelles. Et, nous oublions le travail crucial du façonnement de la personne qui s'accomplit dans le train-train quotidien de la vie familiale. Une perspective plus réaliste de l'évolution des rôles parentaux - qui accorde une reconnaissance sociale accrue à la complexité du rôle maternel et à la nécessité d'un rôle paternel plus attentif - constituerait un pas en avant pour l'avènement du statut que méritent les rôles parentaux.

Une des raisons qui expliquent le faible statut social accordé aux rôles familiaux tient à la critique voulant que les familles dirigées par un homme soient le modèle du patriarcat. L'exercice oppressif du pouvoir patriarcal par certains hommes sur d'autres hommes, femmes et enfants a, historiquement, envahi les institutions sociales majeures de la culture occidentale. Mais, le patriarcat ne représente qu'une forme d'organisation familiale. Étant donné que les êtres humains ont besoin de nurturance pour survivre, la famille autoritaire se transforme graduellement en famille égalitaire, avec les changements qui s'ensuivent dans les rôles du père et de la mère. Cependant, la privatisation de la vie familiale qui s'est produite au moment où les familles nucléaires ont remplacé les familles élargies demeure. Résultat : les rôles familiaux sont des rôles privés même dans les familles les plus égalitaires et ne font pas partie du discours public.

Les changements survenus dans le rôle du « père » sont reflétés dans les connotations changeantes des expressions « comportement paternel » et « paternel ». Aujourd'hui, « comportement paternel » comprend non seulement l'idée d'un gagne-pain fiable et d'un préposé à l'entretien de relève, mais aussi celle d'un guide bienveillant qui écoute et fournit de l'information. Cependant, « comportement paternel » communique une plus

grande distance sociale que « comportement maternel ». Le mot « paternel » évoque aussi la distance, avec un soupçon de condescendance, mais renferme néanmoins une attitude fondamentale basée sur l'intérêt et l'affection. En d'autres termes, le rôle paternel suppose un **engagement** moindre que celui du rôle maternel, mais ne comporte pas le concept de l'autoritarisme donné par le patriarcat au rôle de père. Une restructuration continuelle du concept du rôle paternel pour le transformer en une activité marquée davantage par la nurturance se poursuit tant dans le mouvement des hommes que dans la pensée féministe.

Les expressions associées au rôle de la mère sont « comportement maternel » et « maternel ». Elles peuvent être utilisées pour sous-estimer le rôle maternel comme étant tout en douceur et sans substance. En réalité, ces termes couvrent une panoplie d'activités essentielles : l'entretien ménager (entretien du foyer), les apports (travail à l'extérieur de la famille), la nurturance physique et affective des membres de la famille, le maintien de la paix dans la famille, la résolution de problèmes quand les choses vont mal, et le « bon voisinage » (être obligeante envers les familles avoisinantes, maintenir les réseaux de communication dans le quartier). Il est intéressant de noter que le mot espagnol pour « conflit » est *desmadre* qui signifie « ne pas avoir de mère », une reconnaissance culturelle des compétences maternelles dans la résolution de conflit.

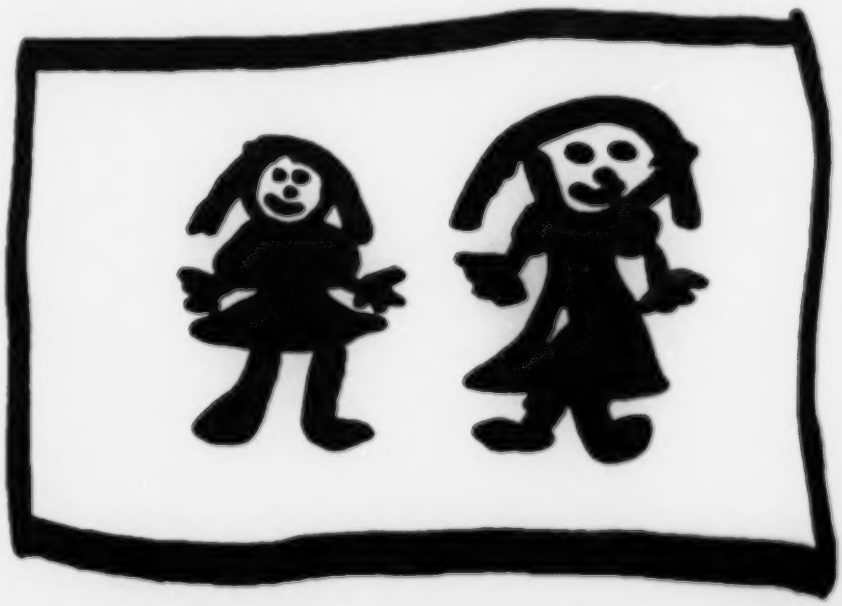
Dans les familles homosexuelles et lesbiennes, où les deux parents sont de même sexe, l'art d'être parent peut devenir un amalgame du meilleur des rôles maternels et paternels, toujours assujettis, comme dans les familles hétérosexuelles, à la personnalité individuelle de chaque parent. Les homosexuels et les lesbiennes sont très engagés envers leurs rôles de parent et font face à des critiques hostiles considérables dans leur travail de nurturance auprès des enfants. Étant donné qu'une proportion importante des responsabilités parentales sont assumées par des couples de même sexe, ces derniers doivent aussi être respectés pour ces rôles qu'ils assument.

Les enfants doivent également être considérés comme partenaires dans la société civile. Leurs contributions sont uniques parce qu'elles ne sont pas minées par les idées préconçues. Le rôle de l'enfant est associé à des termes comme « innocent » et « enfantin ». « Innocent » suppose une ouverture sur le monde et sur autrui - un trait positif, mais « enfantin » évoque l'égocentrisme et l'immaturité. La notion absente est la reconnaissance du travail de croissance de l'enfant et de la contribution spéciale que les activités de jeu de l'enfant ajoutent à la qualité de la vie familiale. Les enfants enseignent littéralement à leurs parents comment jouer en plus de les aider, de façon plus subtile, à venir à bout de la dépression.

Malheureusement, les enfants jouissent d'un très faible statut social dans la société industrialisée. Ils sont gardés à l'écart dans des endroits destinés aux enfants et aux jeunes jusqu'à l'âge adulte. En outre, on sous-estime de façon importante et systématique à quel point même les très jeunes enfants comprennent le monde qui les entoure et le fonctionnement des choses. La nouvelle société civile doit faire preuve d'un respect renouvelé envers le statut de l'enfant dans la famille et dans la communauté.

À l'époque, la plupart des gens faisaient partie d'une famille agricole. On reconnaissait le rôle crucial joué par chaque membre de la famille dans l'exploitation de la ferme qui était à la fois un moyen de subsistance et un mode de vie. Le père, la mère et les enfants (aussi jeunes que trois ans) avaient leurs propres tâches à assumer dans les champs, la grange et la maison, sans qu'on attache trop d'importance à leur sexe. La fiabilité et une collaboration harmonisée étaient nécessaires à la survie. Par conséquent, les enfants apprenaient tôt les compétences nécessaires à la résolution collective d'un problème au moment où la famille faisait face à des sécheresses ou à des inondations, à des mauvaises récoltes ou à des conflits comme c'est le cas de temps à autre dans toutes les familles. Les parents devaient être de bons éducateurs pour aider leurs enfants-partenaires à fonctionner comme membres de l'équipe agricole. De leur côté, les enfants étaient fiers des compétences transmises par leurs parents et parfois même capables de faire connaître à ces derniers quelque chose appris hors de la ferme. Étant donné que les enfants participaient à l'activité **économique** de la famille, les communautés agricoles accordaient un statut élevé au parent et à l'enfant de la ferme - comme en témoigne le mouvement des cercles 4-H. C'est encore vrai. Par rapport à leurs pairs des villes, les enfants du milieu rural participent davantage à l'activité économique de leur famille, ce qui explique en partie le fait que les communautés agricoles d'aujourd'hui respectent davantage les rôles familiaux que nos communautés urbaines.

À bien y réfléchir, l'art d'être parent à la ferme ou à la ville exige encore de promouvoir les compétences dont la société civile a grandement besoin : écouter, négocier, se réconcilier après une querelle, partager de façon équitable, reconnaître les besoins et les stress des autres en plus d'élaborer des stratégies dans les moments de stress parental. Une réalité moins évidente est que le ▶



Louis Dimples) Wex. *L'art d'être parent dans une société multiculturelle*

développement de ces compétences est un processus bidirectionnel entre le parent et l'enfant. Les enfants reconnaissent que leurs parents sont des personnes qui ont des besoins et participent à l'élaboration de stratégies en périodes de stress parental.

Au moment où nous entrons dans le 21e siècle, nous aurons besoin des meilleures familles possible, capables d'aborder avec compétence et créativité les nombreux problèmes liés à la détérioration environnementale, à l'évolution des conditions économiques et politiques et à la violence sociale qui nous assaille. Nous ne considérons pas normalement les familles comme des agents du changement social, mais en réalité, elles constituent le terrain propice à de nouvelles façons de comprendre le monde et de faire de l'action sociale créatrice. Une des raisons en est que les familles sont des entités de traitement de l'information. Chaque membre sort tous les jours dans le monde (ou, à tout le moins, dans le quartier) et rapporte à la maison différents genres d'information à partager avec le reste de la famille. Plus les environnements dans lesquels évoluent les membres de la famille sont nombreux, plus riche est le bassin d'information rapporté à la maison et plus complète est la compréhension sociale apportée par les membres de la famille à leurs rôles communautaires. (La télévision représente maintenant une certaine menace à ce partage d'information et les familles préoccupées par la question sociale limitent le temps passé devant la télévision.)

Historiquement, en périodes de changements sociaux rapides, des sous-cultures familiales ont émergé où les grands-parents, les parents et les enfants étaient tous actifs au plan civique. Cela a été vrai en Europe et en Amérique du Nord au moment des révolutions française et américaine. Il en a été ainsi au 20e siècle dans les mouvements pour la paix, la justice économique, les droits humains et l'environnement. Dans le mouvement d'aujourd'hui pour la paix, nous pouvons cerner les cultures familiales anabaptistes des Mennonites, des membres de la Fraternité chrétienne et des Quakers dans lesquelles les enfants apprennent en bas âge à résoudre les conflits sans recourir à la violence et à devenir des résolveurs pacifiques de problèmes.

Cette perspective de la famille comme agent positif du changement social estime que la priorité des décennies à venir serait de reconnaître publiquement l'importance des rôles familiaux. Une conséquence normale de la reconnaissance des familles serait de leur fournir un soutien accru - tant au plan social que des ressources - pour qu'elles remplissent leur rôle, soit la fourniture de main-d'oeuvre pour la société civile de l'avenir.

Ce faisant, nous devons tenir compte des nombreuses formes « familiales » possibles. Une famille peut être multigénérationnelle, nucléaire ou être constituée d'un parent célibataire avec enfant. Une famille peut être formée d'un couple de personnes hétérosexuelles, lesbiennes ou homosexuelles, avec ou sans enfants. Les communes et les monastères sont des cas spéciaux de maisonnées familiales. Tous ces couples et groupes constituent des familles en ce qu'ils répondent aux besoins fondamentaux de leurs membres; ils les envoient dans la grande société comme citoyens et leur offrent un certain degré de nurturance pour leur permettre d'assumer leurs responsabilités sociales. C'est dans ce contexte qu'il faut aider les familles dysfonctionnelles à devenir fonctionnelles ou à se séparer pour devenir des personnes fonctionnelles dans de nouveaux environnements familiaux.

Pourquoi tenons-nous pour acquis que les familles seront capables - sans aide - de produire de bons citoyens qui se comporteront bien à l'école et dans la communauté et, éventuellement dans le milieu de travail et la vie civique? Nous faisons rarement l'éloge des familles qui réussissent à faire ce qu'elles « sont censées faire » (malgré les environnements sociaux pauvres, le manque d'emplois adéquats et d'autres grands obstacles), mais nous nous plaignons sans cesse des familles qui produisent des enfants à problèmes.

Les sous-cultures formées par les minorités et les immigrants en Europe et en Amérique du Nord se caractérisent par un profond respect des rôles familiaux et une entraide importante entre les familles. La famille est l'institution clé qui leur permet de s'adapter à des environnements nouveaux et parfois hostiles. L'évolution et la transformation de notre monde tout autour de nous font que nous sommes **tous** des immigrants à l'orée du 21e siècle. Nous aurons tous besoin de la force d'adaptation qu'une reconnaissance publique de l'importance des familles et des rôles familiaux peut nous donner.

Alison Lynn, *L'art d'être parent dans une société multiculturelle*

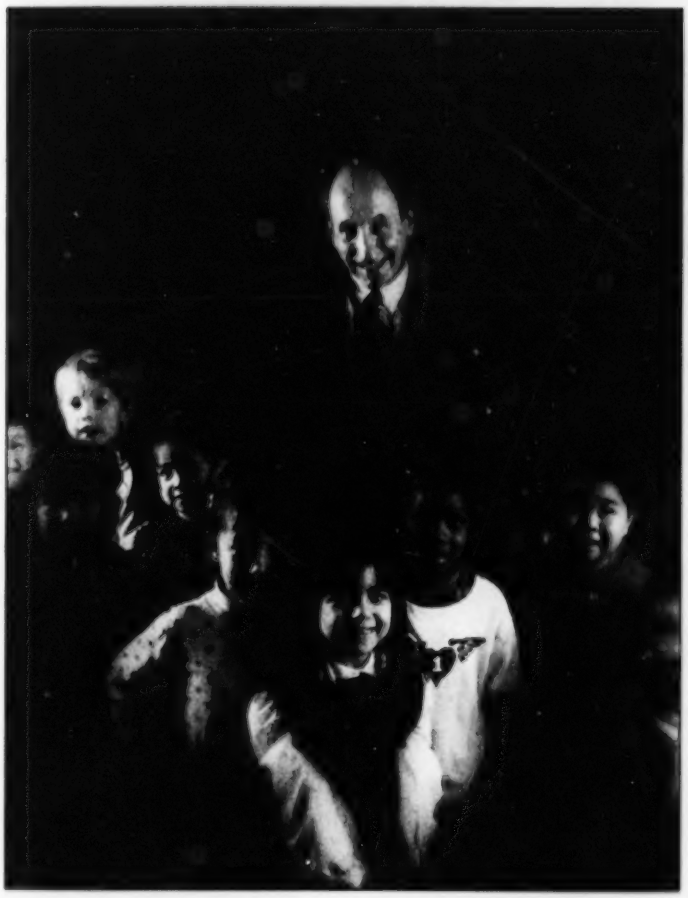
Elise Boulding est mère de 5 enfants et grand-mère de 16 petits-enfants. Elle est professeure émérite en sociologie au Darmouth College et l'auteure/réviseure de 14 livres, y compris The Underside of History *(édition révisée et publiée par Sage en 1992),* One Small Plot of Heaven: Reflections of a Quaker Sociologist on Family Life *(Pendle Hill, 1989), et* Children's Rights and The Wheel of Life *(Transaction Press, 1979). Madame Boulding, Ph. D., rédige actuellement un livre sur la culture de la paix.*

Créneaux à exploiter

Donner une bonne éducation à l'enfant - une questions de temps et *d'à-propros*

par le Dr Paul D. Steinhauer

Le psychiatre Paul Steinhauer nous rappelle que les soins que nous accordons aux enfants pendant la petite enfance font toute la différence.



Paul Steinhauer en compagnie d'enfants de la Ryerson Community School, Toronto

Mis à part le facteur génétique, rien n'influence davantage le développement de l'enfant que la qualité de l'éducation parentale qu'il reçoit, particulièrement au cours des trois premières années de sa vie. Un récent rapport de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes vient de confirmer cette théorie que les parents et les professionnels soupçonnaient depuis longtemps. Cette enquête pancanadienne menée auprès d'environ 23 000 enfants a permis de noter que les enfants issus de familles pauvres avaient deux fois plus de résultats négatifs (problèmes de santé chroniques, hyperactivité, problèmes scolaires et troubles affectifs) et trois fois plus de troubles de comportement (agressivité et comportement antisocial) par rapport à leurs pairs issus de famille non pauvres. Cependant, l'enquête a aussi démontré que les enfants pauvres qui reçoivent une bonne éducation parentale réussissent tout aussi bien - et parfois mieux - que les enfants venant de familles de la classe moyenne ou aisée et qui en ont reçu une mauvaise.

Un vieux débat perdure concernant l'impact de la nature par rapport à la nurturance sur le développement de l'enfant (ou la constitution génétique par rapport aux facteurs environnementaux), comme si ces deux choses étaient deux entités entièrement distinctes. Mais, grâce aux récentes avancées dans les techniques de scintigraphie cérébrale, nous savons maintenant que la ligne de démarcation entre la nature et la nurturance est nettement moins distincte que beaucoup l'imaginaient.

Lorsqu'un bébé naît, seules les parties du cerveau essentielles à sa survie sont entièrement développées - celles qui commandent la respiration, le battement du coeur, la circulation, la digestion et autres activités vitales contrôlées par le système nerveux autonome. Les parties supérieures du cerveau - celles qui commandent les émotions, le langage, la pensée et la capacité de résoudre les problèmes - se développent graduellement de la naissance jusqu'à la fin de l'adolescence en suivant un calendrier génétiquement préétabli. Le cerveau se développe ainsi en faisant des connexions appelées synapses, entre les cellules nerveuses individuelles, et en combinant ces connexions pour créer des voies. La plupart de ces voies se créent au cours des toutes premières années de la vie.

La récente recherche a démontré que la façon dont le cerveau se développe au cours de ces premières années cruciales dépend des expériences précoces de l'enfant dans son environnement familial. Ces expériences influent fortement sur la formation et « l'élagage » des synapses et des voies. Autrement dit, les expériences de la vie peuvent modifier de façon irréversible le « câblage » (la structure) du cerveau. Si, au cours d'une période de sensibilité génétique accrue, une zone sensibilisée du cerveau reçoit suffisamment de stimulations positives et n'en reçoit pas trop de mauvaises, le cerveau connaît un développement optimal.

Par exemple, la zone du cerveau qui commande le développement du vocabulaire (nécessaire à l'apprentissage du langage, de la lecture, de l'écriture ainsi que pour apprendre et raisonner ▶

efficacement) va se développer si l'enfant reçoit suffisamment de stimulation au niveau affectif, cognitif et du langage au cours des premières années de son existence. Sinon, cette zone sera sous-développée. Les parents (et autres personnes) peuvent donner à l'enfant cette stimulation essentielle en entretenant avec lui une interaction étroite au cours des premières années de sa vie, en leur parlant, en leur chantant, en jouant des jeux de mots avec eux, en leur lisant des histoires et en leur enseignant activement des mots et des idées.

Les enfants qui connaissent trop peu d'engagement affectif de la part de leurs parents risquent de ne pas développer beaucoup d'attachement envers ces derniers. Ces enfants peuvent demeurer sous-développés aux plans affectif et social pour le restant de leur vie parce que la sécurité affective précoce est cruciale à la capacité de développer une empathie et une confiance fondamentales ainsi que l'estime de soi et des relations réussies. La sécurité affective est aussi nécessaire pour que les enfants apprennent à se calmer lorsqu'ils sont fâchés et à contrôler leurs impulsions.

Si l'engagement affectif des parents manque de sensibilité, l'enfant peut aussi avoir des problèmes. Trop de mauvaises stimulations produisent un surdéveloppement des zones du cerveau moyen reliées à la colère intense, à l'anxiété, à l'impulsivité et à la prédisposition à la violence. Il s'agit de l'expérience des enfants qui vivent un stress chronique lié au conflit, à la violence et aux mauvais traitements continus dans leur famille.

Bien que certaines zones du cerveau continuent de se développer pendant des années, les importants « créneaux à exploiter » qui gouvernent le fonctionnement intellectuel et l'adaptation affective sont programmés pour se refermer vers la fin des trois premières années d'existence de l'enfant. Ainsi, même si des changements peuvent toujours survenir (puisque les gens continuent d'être influencés par leurs environnements tout au long de la vie), ceux dont le développement du cerveau a été miné

Rob McCloskey

Rob McCloskey

pendant les premières années de leur vie devront se battre contre leur condition biologique - comme s'ils nageaient à contre courant - pour compenser le dommage structurel subi par leur système nerveux. Voilà pourquoi, les premières expériences ont des conséquences aussi disproportionnées sur le comportement subséquent et pourquoi il est tellement préférable, aux plans humain et économique, d'améliorer la qualité du rôle parental pendant que les « créneaux à exploiter » sont encore ouverts au lieu d'essayer de changer chez l'enfant un comportement destructeur, mais déjà ancré après que les créneaux se soient fermés.

L'Étude longitidunale nationale sur les enfants et les jeunes a aussi démontré que 26 % de tous les enfants canadiens et 41 % des enfants élevés par une mère célibataire, ont un ou plusieurs problèmes affectifs, comportementaux, scolaires et/ou sociaux. La principale raison pour laquelle tant d'enfants sont aux prises avec ce genre de problèmes est appelée « déficit de temps familial ». Les enfants n'ont jamais passé si peu de temps d'éveil avec leurs parents depuis les 60 ans que l'on tient des statistiques sur ce sujet. Une étude américaine a démontré que les parents passent en moyenne de 10 à 12 heures d'éveil par semaine **de moins** avec leurs enfants qu'il y a trente ans.

Si les poupons et les parents ne passent pas beaucoup de temps de qualité ensemble, ces derniers ne pourront pas fournir la nurturance et la stimulation intellectuelle nécessaires, ni définir des limites fermes et cohérentes (mais non coercitives) dont l'enfant a besoin pour atteindre son plein potentiel. Environ 70 % des familles avec de jeunes enfants sont formées de couples à deux revenus. Près de 70 % de ces couples passent de 60 à 89 heures au total dans un emploi salarié. De plus, dans 20 autres pour cent des cas, le père et la mère consacrent au total plus de 90 h par semaine au travail rémunéré! Cependant, les conditions économiques sont telles que si un parent de chaque famille demeurait au foyer pour s'occuper des enfants, le nombre d'enfants pauvres au Canada doublerait pour s'établir à près de trois millions.

L'existence de tant de familles à double revenu a d'importantes conséquences sur le développement de l'enfant. En plus d'être privés de temps familial, les enfants ont souvent affaire à des parents très stressés après leur journée de travail. Selon la chercheuse Linda Duxbury, 46 % des pères et 60 % des mères se disent très stressés. Le stress peut miner la qualité de l'interaction entre les parents et les enfants parce que les parents ont moins de patience pour fournir la chaleur, l'attention et l'enjouement dont leurs enfants ont besoin, et, lorsque ces besoins sont inassouvis, les enfants sont plus susceptibles de devenir têtus et détachés.

Outre tous les enfants dont les deux

parents sont sur le marché du travail, nous devons garder à l'esprit que 16 % des enfants canadiens vivent dans une famille monoparentale. Lorsque nous considérons aussi le fait que nombre de parents vivent trop loin des membres de leur famille élargie pour solliciter de l'aide pour la garde des enfants, il devient évident que le Canada a besoin d'une variété d'options à temps plein et partiel pour garantir des services de garde de qualité aux jeunes enfants pendant que les parents sont au travail ou aux études.

La recherche a révélé comment le soutien efficace du rôle parental peut améliorer les chances de succès des enfants. Dans le programme *Hawaii's Healthy Start*, des bénévoles supervisées par des professionnels visitent les maisons des mères à haut risque de maltraiter leurs enfants. Les visites - qui commencent à la naissance du bébé et se poursuivent jusqu'à l'âge de cinq ans - ont réduit de 75 % les cas de mauvais traitements par ces mères. Le programme a aussi diminué de façon significative la violence juvénile ainsi que les problèmes de scolarité et de santé mentale chez les jeunes.

Dans le programme de l'État de New York, les infirmières hygiénistes visitent les mères à haut risque connues pendant leur grossesse. Les infirmières ont réussi à diminuer l'incidence des bébés à faible poids à la naissance et les mauvais traitements infligés aux enfants. Le programme a aussi amélioré les soutiens sociaux fournis aux mères et les a rendues plus aptes à utiliser adéquatement l'aide professionnelle après la naissance de leur bébé.

Le Perry Preschool Project était un programme scolaire américain de services de garde et d'éducation des enfants ayant au moins quatre facteurs de risque d'échec scolaire ou de délinquance. Les chercheurs ont suivi les diplômés du programme Perry jusqu'à l'âge de 27 ans en les comparant à un groupe similaire d'enfants ayant manqué d'enrichissement pendant la petite enfance. Au moment où les deux groupes ont atteint 27 ans, le nombre des diplômés de Perry ayant terminé leur secondaire dépassait de 33 % celui de l'autre groupe; il y avait parmi le groupe Perry 80 % moins de cas de cinq arrestations ou plus, seulement la moitié d'entre eux avaient été prestataires d'aide sociale à un moment donné au cours des dix années précédentes et on avait enregistré 42 % moins de grossesses à l'adolescence parmi les femmes ayant fréquenté le programme Perry. Les chercheurs ont calculé que chaque dollar investi dans le projet avait épargné 7,16 $ au gouvernement en raison de la diminution des dépenses pour les soins de santé, le rattrapage scolaire, la lutte contre la criminalité et les prestations d'aide sociale.

Nous savons que la qualité des soins et de la stimulation fournis aux enfants par leurs familles et d'autres personnes avant l'âge scolaire déterminent leur aptitude d'apprentissage à la maternelle. Nous savons aussi que la maturité scolaire est le meilleur prédicteur de succès dans le système scolaire. Pourquoi donc tant répugner à soutenir les parents, l'acquisition de compétences parentales et le développement de l'enfant?

Les pays de l'Europe de l'Ouest et les pays scandinaves sont plus engagés à l'égard du développement sain de tous les enfants car, pour eux, les enfants sont l'avenir d'un pays. Nous, les Nord-Américains, considérons les enfants comme la responsabilité exclusive de leurs parents et nous reprochons au gouvernement d'aider les parents qui ont de la difficulté à élever seuls leurs enfants. L'individualisme tenace et le souci de l'accomplissement personnel des Nord-Américains nous ont conduit à mettre nos aspirations et besoins personnels largement au-dessus du bien-être des enfants en général ou du pays. Cet égocentrisme endémique a favorisé la fragmentation et le fractionnement accrus de la société canadienne. Comme l'a démontré la recherche, nombre d'entre nous sommes beaucoup moins disposés, comme c'était traditionnellement le cas, à partager avec les personnes moins fortunées. Tandis que nous acceptons le concept de l'éducation publique, nous continuons de nous comporter comme si l'éducation débutait lorsque l'enfant commence l'école, alors qu'en fait, la moitié des connaissances des enfants âgés de 17 ans ont été acquises avant qu'ils ne commencent l'école.

D'autres facteurs diminuent le soutien accordé au rôle parental et aux enfants :

- taux chroniquement élevés de chômage, le sous-emploi et la précarité d'emploi;
- nécessité de résorber le déficit budgétaire et la tendance des gouvernements à s'y prendre de façon à aggraver le déficit social et à accroître les inégalités;
- diminution des paiements de transfert fédéral aux provinces;
- relation changeante entre les gouvernements fédéral et provinciaux qui mine le concept des normes nationales;
- tendance, à tous les niveaux de gouvernement, à éviter d'investir dans les programmes si leurs avantages ne seront pas palpables longtemps après les prochaines élections. ▶

Alan Mazbelli

Un tel climat, dans lequel la confrontation semble de plus en plus céder place à la négociation et au compromis, rappelle un proverbe africain qui dit que « lorsque la source diminue, les animaux deviennent plus méchants ».

Si 25 % des produits sortant de la chaîne de montage d'une entreprise étaient des articles de second choix, elle ne survivrait pas face à la concurrence accrue dans l'économie mondiale. Les questions concernant les enfants sont nettement plus importantes que tout produit. Pourtant, en tant que pays, nous compromettons la santé mentale, la compétence et la productivité future d'un enfant canadien sur quatre. Avons-nous tellement perdu notre traditionnel sens de l'humanité que nous sommes prêts à sacrifier les potentialités de tous ces enfants? Si nous laissons une telle situation se produire, nous allons sûrement payer pour notre négligence avec un lot croissant de victimes du mauvais développement et qui, au lieu de faire une contribution, draineront nos ressources économiques et communautaires. Comme l'a souligné le ministre fédéral de la Santé, David Dingwall, il faut une famille pour élever un enfant, mais dans le monde des années 90, beaucoup de familles ont besoin de l'aide du village pour y parvenir avec succès. »

Si nous croyons vraiment que les enfants sont l'avenir, nous devons faire en sorte que **tous** les enfants du Canada prennent le meilleur départ possible. Nous ne pouvons pas ignorer cet état de chose. Les créneaux sont en train de se fermer. . .

Paul Steinhauer est père de quatre enfants et a quatre petits-enfants. Psychiatre traitant à la Hospital for Sick Children de Toronto et professeur de psychiatrie à l'Université de Toronto, il a reçu en 1996 le prix Weiler qui rend hommage aux Canadiens ayant contribué de façon significative à la justice et au développement social.

Le Dr Steinhauer préside deux coalitions sans but lucratif appelées ***Voices for Children*** *et* ***Sparrow Lake Alliance****. Ces deux coalitions visent à sensibiliser le public sur les besoins des enfants pour un développement sain et sur pourquoi nous, en tant que société, nous devons mettre les enfants au coeur de nos priorités. Pour plus de renseignements, consultez les sites Web suivants :*

www.voices4children.org
www.sparrowlake.org

Travail de mère

par Sonia Nevaie

Avant même d'avoir des enfants, je voulais être celle qui m'occupe d'eux. Je voulais pouvoir **faire** des choses pour eux sans rien attendre en retour. C'était **plus fort** que moi. Je n'ai pas rêvassé sur ce que serait avoir des enfants — aucune image de vêtements pour bébé, de berceaux et de papier peint ne m'a traversé l'esprit. Je ne voulais qu'une chose - prendre soin d'eux. En conséquence, je me suis dit que cela ne faisait pas de sens pour moi d'avoir des enfants si je ne pouvais m'en occuper moi-même. Je constate maintenant qu'il s'agissait d'un argument de mon cru développé par exprès pour correspondre à mon désir.

D'où m'est alors venue l'idée d'avoir des enfants et de m'en occuper moi-même? Était-ce une justification de ce que **devrait** faire une femme? Était-ce une vocation ou tout simplement un désir personnel? Je l'ignore. Cependant, je sais pourquoi mes enfants et moi passons tant de temps ensemble. Je peux décrire mon travail en terme de tâches : donner le bain aux enfants, préparer la boîte à goûter, faire la lessive... et j'en passe. Cependant, une description du rôle de mère axée sur les tâches n'est pas réaliste. Ce genre de description ne traite pas du besoin que je ressens d'être avec mes enfants ou vice-versa. Cette description a aussi le défaut de ne pas expliquer la cause de mon épuisement émotionnel et mental à la fin de la journée. Une amie qui travaille toute la journée comme éducatrice en services de garde auprès de cinq enfants trouve encore l'énergie pour suivre des cours d'informatique le soir. Face à ces différentes réalités, je me pose les questions suivantes : Mis à part les tâches banales, quel autre travail fais-je lorsque je suis avec mes enfants? Quelles autres choses se passent?

Je connaissais la réponse de façon intuitive sans jamais trouver les mots pour les articuler jusqu'au moment où j'ai lu *Le chemin le moins fréquenté*, de Scott Peck, Ph. D. Il y définit l'amour comme « la volonté de se dépasser dans le but de nourrir sa propre évolution spirituelle ou celle de quelqu'un d'autre ». Il décrit l'amour comme un **acte** - une forme de travail ou de courage. En réalité, aimer vraiment quelqu'un est un acte et non un sentiment. Le **sentiment** de l'amour n'est qu'une émotion qui va de pair avec le fait de rendre une personne importante pour vous. Mais le travail consistant à rendre une personne importante - l'amour véritable - implique parfois beaucoup de courage.

« L'un des principaux aspects que peut prendre l'acte d'amour est l'attention », affirme M. Peck. L'énergie nécessaire pour avoir la volonté d'écarter ses propres soucis et préoccupations pour se concentrer entièrement sur une autre personne est si énorme qu'elle ne peut qu'être puisée dans l'amour, dans la volonté de se dépasser au profit de la croissance mutuelle. Le travail que j'accomplis avec mes enfants est le travail de l'amour. Je mets mes intérêts, mes soucis, mes préoccupations de côté pour répondre aux besoins et exigences de mes enfants.

Ces besoins et ces exigences se manifestent rarement à un moment propice et programmé d'avance. Plus souvent qu'autrement, les enfants m'assaillent quand je suis au téléphone, en train de préparer un gâteau, de dormir ou quand je m'asseois à table pour un repas. Et, dernièrement, les demandes d'attention proviennent simultanément de forces opposées - la rivalité fraternelle est apparue. Le travail de l'amour est encore plus difficile lorsque mes enfants se plaignent ou ne peuvent expliquer ce qu'ils veulent, ou lorsque je suis fatiguée ou malade. À ces moments-là, je dois déployer des trésors d'énergie pour me concentrer sur leurs besoins. En réalité, le principal effort dans le rôle maternel ne consiste pas à appliquer des techniques parentales, mais à se rappeler de reléguer momentanément ses propres besoins au deuxième plan pour se concentrer sur ceux de ses enfants. Heureusement que nous les parents ne devons pas nous sacrifier tout le temps. Les enfants se contentent souvent de moins que de notre pleine attention personnelle - lorsque nous jouons à des jeux, faisons des sorties en famille ou nous tenons simplement ensemble. Il s'agit de trouver le juste milieu.

27

BEST COPY AVAILABLE

La reconnaissance de l'effort nécessaire pour remplir le rôle maternel explique pourquoi je deviens si fatiguée lorsque je traite avec mes enfants : il faut beaucoup d'énergie pour continuer d'essayer de comprendre les enfants même lorsqu'ils sont de petites créatures plutôt insupportables. La notion voulant qu'accorder de l'attention à une personne exige de l'effort - autrement dit, qu'il s'agit de **travail** - m'a ouvert les yeux. Auparavant, je pensais qu'il n'était pas nécessaire de faire des efforts pour aimer; que ce ne serait pas difficile pour moi d'écouter ma fille de six ans me conter dans le moindre détail le film Les 101 dalmatiens. (Croyez-moi, c'était pénible). Le fait de comprendre que l'amour exige un effort a eu pour moi un effet libérateur. Je ne suis plus handicapée par l'idée que je ne serai jamais la mère naturellement affectueuse qui interagit avec ses enfants sans le moindre effort. Maintenant, je peux analyser mes compétences parentales de façon plus honnête et sans porter de jugement. Je peux prendre mes responsabilités pour mon travail de mère et je comprends mieux comment changer les choses qui ne marchent pas.

Intuitivement, j'ai toujours su qu'il est important d'accorder de l'attention aux enfants. L'explication psychologique sur son importance repose sur l'estime de soi des enfants. Lorsque vous vous arrêtez au milieu d'une activité pour vous occuper de vos enfants, ils se rendent compte qu'ils sont importants pour vous. Et dans l'esprit de vos enfants, être importants pour vous prend TOUT son sens. Plus ils se sentent importants et appréciés, plus ils vont répondre à vos attentes à leur égard. Plus vous les écoutez, plus vous entendrez des choses intéressantes et plus ils voudront vous écouter et vous rendre le même estime. Il s'agit d'un processus cyclique que Scott Peck appelle la réalité de l'amour réciproque.

Sonya Nigam est mère de deux jeunes enfants. À la naissance de ses enfants, elle est entrée sur le marché du travail et en est sortie à plusieurs reprises. Elle a pris soin de ses enfants, aidé en classe, fait de la recherche juridique et enseigné à l'Université d'Ottawa. Mme Nigam est aussi active dans ***Mothers are Women*** *(MAW), un groupe de soutien et de défense des mères au foyer. Cet article a été adapté de la publication trimestrielle de MAW intitulée* Homebase. *Vous pouvez communiquer avec MAW et* Homebase *en écrivant au C.P. 4104, succursale E, Ottawa, K1S 5B1 ou en composant le 613-722-7851.*

Ish Theilheimer

Vous voulez de l'information à jour sur les familles canadiennes...

Nous avons ce qu'il vous faut.

Les familles canadiennes : faits et chiffres est une publication unique en son genre. Conçue pour être placée sur votre bureau afin de faciliter la consultation des tableaux de renseignements classés par couleur, ce document présente les principales tendances familiales des vingt-cinq dernières années. Aucune autre publication ne contient de statistiques nationales et provinciales aussi exhaustives sur les familles.

Ce mini-tableau-papier contient des renseignements à jour sur notre population et les taux de natalité; notre origine; nos langues et nos religions; là où nous vivons; la taille et les types de nos familles; l'évolution des taux de nuptialité, de divorce et des couples vivant en union libre; notre participation à la population active et notre revenu.

Pour l'obtenir :

Composez le 613-228-8500, poste 11

ou

Télécopiez au 613-228-8007

ou

CÉ au vif@compuserve.com

ou

Écrivez à
L'Institut Vanier de la famille
94, prom. Centrepointe
Nepean (Ontario) K2G 6B1

Les familles canadiennes : faits et chiffres
ne coûte que 20 $, taxes et frais de port compris.

Être présent

Ce qu'un homme peut faire pour un enfant

Mon petit-fils, Christian Morrison, est maintenant âgé de dix mois. Au cours d'un récent déménagement, on m'a assigné le rôle «d'oreiller – pour Christian afin qu'il s'endorme. Ma fille Beth Ann dit que mon gros ventre fait un oreiller idéal. Le fait qu'il se soit endormi en moins de deux semble lui donner raison. En berçant Christian, je réfléchis au rôle que je jouerai dans sa vie. J'ai vécu l'expérience du rôle paternel avec Beth Ann et Daniel et le principal aspect de mon travail à l'heure actuelle est d'aider d'autres hommes à assumer ce rôle. Cependant, être grand-père, c'est quelque chose de nouveau. Lesquelles de mes connaissances puis-je appliquer à ce contexte?

Il y a quelques années, lors de la réunion d'un groupe de discussion pour pères célibataires que je codirigeais à North York, les hommes discutaient du rôle du père. Tous s'accordaient pour dire que leur rôle était – d'être présent – pour leurs enfants. L'un d'eux avait organisé son horaire de travail pour être à la maison chaque jour à la sortie de l'école de son enfant jusqu'à ce que son ex-conjointe revienne du travail. Un autre avait refusé une bourse pour jouer au basket aux États-Unis afin d'être avec sa copine adolescente pour la naissance de leur enfant. Ni l'un ni l'autre de ces jeunes pères n'avait lu la proclamation des Nations Unies pour l'Année internationale de la famille (1994) qui dit que la famille fournit un cadre naturel pour le soutien affectif, financier et matériel essentiel à la croissance et au développement de ses membres, particulièrement des poupons et des enfants mais, de toute évidence, ils en appliquaient les idéaux.

Le groupe de discussion pour pères célibataires était l'un des huit groupes réunis pour examiner la question de savoir ce que les hommes pensent au sujet des responsabilités et des besoins des pères dans notre monde en évolution. Mon rôle auprès de ces hommes, de culture, d'âge, de situation conjugale et de ressources économiques différents, a mis en doute certaines de mes idées, en a confirmé d'autres en plus de me donner un grand nombre de nouvelles perspectives sur les rôles et les besoins des pères.

Nombre des membres d'un groupe avaient grandi sans père. Ils croyaient tous qu'il leur incombait d'être présent pour leurs enfants. Cependant, n'ayant jamais eu de modèle paternel, ils ne savaient pas toujours comment discipliner leurs enfants ou leur témoigner de l'affection. Mon propre père est décédé dans un accident de voiture alors que j'avais quatre ans et ma mère s'est remariée quand j'avais seize ans. Cependant, j'ai eu la chance d'avoir un grand-père qui fut pour moi une importante source de soutien physique et affectif. Ayant grandi à Atlantic City, j'ai appris de mon grand-père des choses que les jeunes doivent savoir - comment nager ainsi que pourquoi il faut aimer et respecter les animaux.

Dans certains des groupes de discussion, les hommes avaient grandi dans des cultures à l'extérieur de l'Amérique du Nord avant d'immigrer au Canada. Certaines des choses dont j'étais fier pendant que j'élevais mes enfants - par exemple, partager davantage les tâches ménagères et les soins physiques à fournir aux enfants - semaient souvent la confusion chez ces hommes qui avaient connu des expériences différentes en tant qu'enfants. La perspective de changer leur rôle paternel pour se conformer aux attentes nord-américaines leur donnait l'impression de rompre avec leur culture et leur enfance. Ils se sentaient obligés de changer rapidement, sans être convaincus que ce serait mieux pour leurs enfants, et sans recevoir beaucoup de soutien et de compréhension de la part des autres quant à la difficulté à amorcer un tel virage. Une fois encore, cependant, le thème sur le fait d'être présent s'est imposé, même si la façon d'assumer le rôle paternel était différent.

Les membres de deux groupes de pères adolescents ont exprimé de la colère à l'égard du cliché voulant que tous les pères adolescents – mettent la fille enceinte et la quittent –. Ils ont exprimé un engagement profond pour le bien-être de leurs enfants. Ils voulaient faire partie de leur vie. Ils voulaient apprendre comment en prendre soin aux plans physique et affectif. Un groupe exceptionnel de pères adolescents? Peut-être. Mais, peut-être que non. De toute

Bob Ages Photography

Edward Bader et son petit-fils Christian

façon, j'ai appris d'eux que le cliché peut les éloigner de leurs enfants et réduire les possibilités d'entretenir des relations sérieuses et saines entre père et enfant.

Un autre groupe de discussion sur le rôle paternel était composé de membres d'un groupe sportif. Ces hommes ont découvert que les conversations sur leurs expériences quotidiennes comme pères sont devenues plus ouvertes et fréquentes après les activités du groupe de discussion. C'était comme si l'expérience vécue dans le cadre du groupe de discussion leur avait permis de s'appuyer les uns les autres dans les difficultés de leur rôle parental et d'en partager les joies.

À maintes reprises, j'ai entendu les pères exprimer leur besoin de se parler et de s'appuyer entre eux comme pères. Nombre de ces derniers ont demandé si les programmes prénatals pourraient comprendre au moins une séance pour les futurs papas sans la présence de leurs partenaires, car les hommes avaient des questions et des préoccupations qu'ils n'osaient pas aborder dans un groupe mixte.

Quand j'ai travaillé dans un programme sur les pratiques parentales pour les pères créé suite aux recommandations des groupes de discussion, j'ai été surpris par les sujets qui ont attiré une participation élevée. Je croyais que les pères seraient attirés par des sujets comme « La communication dans la famille », mais les séances les plus populaires ont été « Prendre soin d'un enfant malade » et « Créer des liens avec votre enfant ».

Être père et travailler avec des pères m'a enseigné l'importance pour les hommes d'être présents pour leurs enfants et les uns pour les autres et que le fait d'être présent peut prendre de nombreuses formes. Être grand-père me rappelle à quel point les enfants ont besoin de soutien physique et affectif, et, Christian sait comment m'enseigner de nouvelles façons de lui fournir ce soutien (Qui d'autre trouverait mon gros ventre si séduisant?) Mais, ma **progre** joie à lui servir d'oreiller évoque une vérité trop souvent ignorée : les hommes ont besoin des enfants dans leur vie presque autant que l'univers.

Edward Bader est père, grand-père, président de la Ontario Association for Marriage and Family Therapy et directeur de programme auprès du York Region ***Rose of Sharon Services for Young Mothers*** *(102 Main Street, Unit 1, Newmarket, Ontario L3Y 3Y7; tél. : 905-853-3314).*

Ressources sur les pratiques parentales

Trouver de l'aide aux bons endroits

« La fonction parentale s'adresse aux adultes, mais aucun d'entre nous n'atteint une maturité complète; nous avons tous un petit côté puéril caractérisé par le besoin, la dépendance et l'égocentrisme. »
- Penelope Leach, psychologue [Traduction]

De toute évidence, la séduisante idée voulant que toute personne puisse être, tout naturellement, un parent parfait est un mythe. Quel que soit notre âge au moment où nous entreprenons l'imposante tâche de guider l'évolution d'un autre être humain, aucun d'entre nous n'a atteint une maturité parfaite, comme le dit Mme Leach. Cela étant dit, nous pouvons nous attendre à ce que l'enfant intérieur se rebelle parfois contre le nouvel enfant extérieur dont les demandes semblent sans fin. Et, puisque personne ne maîtrise jamais entièrement le difficile rôle parental, nous pouvons aussi nous attendre à ne pas toujours savoir quoi faire, même après des années de pratique. La recherche d'aide et d'information sur les pratiques parentales n'est pas un signe de faiblesse ou d'échec, mais plutôt de force et d'amour. Voici quelques-unes des milliers de ressources sur l'art d'être parent à la disposition de la population canadienne.

Programmes pour parents

La plupart des communautés canadiennes possèdent une variété de programmes qui répondent aux besoins des parents et des enfants. Un programme pourrait être offert sous forme de groupe d'entraide permanent, d'un cours du soir sur douze semaines ou d'un atelier de fin de semaine. Il pourrait s'agir aussi d'un programme de visites individuelles à domicile ou d'un groupe d'une douzaine de parents qui se rencontrent dans un sous-sol d'église. Des programmes sont souvent destinés uniquement aux adultes, mais les enfants y participent parfois. Ces programmes mettent habituellement l'accent sur les forces des parents et sur la façon de s'en servir pour éviter les problèmes. La plupart des programmes sont offerts à prix modique ou même gratuitement.

Certains programmes sur le rôle parental sont destinés aux adolescents ou aux adultes plus âgés. Un cours pourrait être axé sur les parents ayant nouvellement immigrés au Canada ou pour qui l'expérience parentale est nouvelle. Un groupe d'entraide pourrait être formé de couples hétérosexuels ou de même sexe, de mères ou de pères célibataires, de parents ayant ou non la garde des enfants, de parents biologiques, adoptifs ou de parents de familles reconstituées. Il existe également des programmes pour les parents d'enfants ayant des besoins spéciaux. Le programme *Y'a personne de parfait* de Santé Canada offert dans de nombreuses communautés et dans toute langue qui y est populaire, est destiné aux parents dont la situation socio-économique présente des défis supplémentaires au plan des pratiques parentales.

Tous les parents ont des forces et des faiblesses et chaque stade de l'expérience parentale présente de nouveaux défis. Si vous vous sentez préoccupé face à la naissance imminente de votre premier enfant, vous pourriez vous sentir plus à l'aise en prenant un cours pratique qui traite de tout - de comment changer les couches en passant par la façon de rendre le foyer à l'épreuve des enfants. Après la naissance, d'autres cours peuvent vous aider à acquérir les connaissances, les compétences et la confiance en soi nécessaires pour élever un enfant en santé.

Chaque parent a besoin d'un réseau personnel de soutien - de personnes qui s'intéressent à lui et à son enfant et qui seront là dans les moments difficiles. S'occuper d'un enfant ne signifie pas s'isoler des autres, même si vous êtes célibataire. Vous pouvez demander à une infirmière hygiéniste de visiter votre bébé et vous à la maison, amener votre tout-petit à groupe de jeux parents-enfants, vous inscrire à un groupe d'entraide qui fournit des services de garde pendant les séances en groupe. Une participation à long terme dans un groupe d'entraide ▶

est une merveilleuse façon d'obtenir la nurturance dont vous avez besoin et de l'offrir en retour à votre enfant. Vous pourriez aussi considérer la possibilité d'élargir le réseau de soutien de vos enfants en les mettant en contact avec un Grand Frère ou une Grande Soeur, un mentor plus âgé ou un grand-parent de substitution.

Il se peut que vous ayez traversé les jeunes années de vos enfants sans problème ni assistance, mais les voilà adolescents et vous vous imaginez que vous les perdez. Pensez à joindre les rangs d'un groupe d'entraide pour parents d'adolescents. Vous tirerez des leçons de l'expérience des autres en plus d'avoir l'occasion d'exprimer vos craintes et vos frustrations en toute quiétude au sein d'un petit groupe de personnes qui vivent la même situation.

Pour connaître les programmes disponibles dans votre communauté, renseignez-vous auprès de vos amis, de votre parenté ou de votre médecin - ils pourraient en connaître un qui serait approprié pour vous. Surveillez les entrefilets dans le journal ou les affiches dans votre centre communautaire, église, synagogue ou bibliothèque. Vous pouvez aussi vous renseigner auprès d'un hôpital local, d'une clinique ou d'un conseil/une commission scolaire de la localité, mais un centre de ressources pour la famille (maison de la famille) pourrait se révéler la meilleure source d'information sur les groupes de jeux, les groupes d'entraide pour parents et les cours sur les pratiques parentales de la communauté. Si vous avez de la difficulté à trouver un programme de ressources pour la famille, profitez du service national d'aiguillage offert par **l'Association canadienne des programmes de ressources pour la famille** en composant le 613-728-3307. L'association possède une base de données contenant plus de 1 500 programmes offerts partout au Canada. (Si vous habitez au Québec, la **Fédération des unions de familles** pourrait être votre meilleure source d'aiguillage. Composez le 514-466-2538 ou visitez le www.fuf.qc.ca).

Votre organisme local de services à la famille ou votre centre de services communautaires (CLSC) représente une autre source d'aide et de counseling. Vous devriez les trouver sous « service familial » ou « CLSC » dans les pages blanches de votre annuaire téléphonique ou sous « service social - organismes » dans les pages jaunes. Si non, **Services à la famille-Canada** à Ottawa peut vous donner le nom de l'organisme le plus près de chez-vous. Leur numéro sans frais est le 800-668-7808.

Communiqué

Les lauréats 1997 du BC Council for Families
Prix « Distinguished Service to Families »

Carole Christenson, Ph. D.
Mme Christenson a été honorée pour sa contribution exceptionnelle à l'éducation sur les pratiques parentales fournie aux familles immigrantes et des minorités visibles de la région de Vancouver. Elle a oeuvré tant à l'échelle communautaire qu'universitaire et a largement renforcé la capacité des familles à améliorer leurs propres forces.

Le S.H.O.P. (Self-Help Opportunities for Parents) Program
Dans les années 80, Doug et Lynne Werry ont constaté une lacune dans la formation disponible aux parents de la région de Kelowna, C.-B. Par conséquent, ils ont conçu des programmes novateurs qu'ils continuent d'élargir ou de modifier pour répondre aux besoins des parents. Les juges ont affirmé qu'il s'agit « d'un programme-maison qui fonctionne ».

Publications pour les parents

De toute évidence, il faut commencer par votre bibliothèque publique. Un bibliothécaire peut vous aider à trouver le livre qu'il vous faut, que vous ayez besoin d'information de base sur les pratiques parentales ou d'une réponse à une question précise. Votre bibliothèque peut aussi vous prêter des vidéocassettes sur les pratiques parentales ou afficher des renseignements sur des cours pertinents à venir ou sur des groupes d'entraide.

La Bibliothèque publique d'Ottawa recommande les livres suivants :

- *Élever mon enfant aujourd'hui*, par Edwige Antier. Paris : Fixot, 1994.
- *Votre enfant de 1 jour à 3 ans*, par Anne Bacus. Belgique : Marabout, 1994.
- *Grandir avec ses enfants : s'éduquer soi-même pour mieux éduquer ses enfants*, par Jean Illsley Clarke. Montréal : Sciences et culture, 1993.
- *Les besoins et défis des enfants de 6 à 12 ans : vivre en harmonie avec des apprentis sorciers*, par Germain Duclos. Saint-Lambert : Héritage, 1994.
- *Chronique des oreilles qui traînent : écoutons ce que nos enfants disent*, par Nicole Fabre. Paris : Albin Michel, 1995.

Le **BC Council for Families** vend des publications sur les pratiques parentales. Elles sont disponibles dans

Lorri Rosalbert, We're Still a Family

différentes langues et certaines brochures coûtent à peine 25c. Tout parent y trouvera son compte - que ce soit un père adolescent ou le père d'un adolescent. Pour obtenir un catalogue gratuit, composez le 604-660-0675 (en C.-B., composez le numéro sans frais 800-663-5638; envoyez une télécopie au 604-732-4813 ou encore écrivez au Conseil : 2590, rue Granville, bureau 204, Vancouver V6H 3H1.

La plupart des programmes de ressources pour la famille (voir ci-dessus) possèdent aussi de grandes collections de livres et de vidéocassettes pour les parents.

Un grand nombre de matériels spécialisés sont disponibles auprès de différentes sources pour les personnes qui animent des programmes sur les pratiques parentales. Par exemple, les manuels suivants offrent de l'aide aux parents ayant nouvellement immigrés au Canada. Les deux publications comprennent des bibliographies et sont disponibles en français et en anglais.

- *L'art d'être parent dans une société multiculturelle : Un manuel à l'intention des animateurs*. Coût : 24 $. Parent Resource Centre, 300, Goulburn Private, Ottawa K1N 1C9, 613-565-2467, téléc. : 613-565-1144.
- *À l'image de nos collectivités : Guide sur la diversité ethnoculturelle dans les programmes de ressources pour la famille*. Coût : membres - 15 $; non-membres - 17,50 $. L'Association canadienne des programmes de ressources pour la famille, 30, avenue Rosemount, bureau 101, Ottawa K1Y 1P4, 613-728-3307, téléc. : 613-729-5421.

Vidéocassettes pour parents & enfants

Une vidéocassette de Santé Canada intitulée *L'aventure parentale* traite de façon amusante et réaliste des pratiques parentales et du développement sain de l'enfant de la naissance à six ans. Distribué par Services à la famille-Canada, le vidéo comprend cinq programmes d'une demi-heure qui servent d'outils d'apprentissage pour les groupes d'éducation des parents ou comme ressources dont les parents peuvent se servir eux-mêmes. Le vidéo coûte 17,99 $, y compris les frais de port et de manutention. Pour commander (en français ou en anglais), communiquez avec Services à la famille-Canada au numéro sans frais 800-668-7808.

Pour obtenir un catalogue offrant des douzaines de vidéocassettes, communiquez avec la Educational Media Company à Georgetown, Ontario en composant le numéro sans frais 800-565-8437 ou en envoyant un message par courrier électronique au orders@ed-u-media.com).

Children First est une collection de trois vidéocassettes sur le développement de l'enfant offert en oji-cri, cri, déné et anglais. Pour commander une vidéocassette pour 125 $ ou la collection pour 300 $, communiquez avec Awasis Training Institute of Northern Manitoba, Attention : Barb Spence, 100-701 Thompson Drive South, Thompson, MB R8N 2A2, 204-677-1500; téléc. : 204-778-8428.

Votre bibliothèque publique possède un catalogue des vidéocassettes de l'Office national du film produites en français et en anglais.

Sites Web pour parents & enfants

Pour les branchés parmi nous, l'Internet constitue une riche source d'information sur les pratiques parentales et les groupes de discussion. Une façon simple de commencer votre recherche de sites W3 sur les pratiques parentales est de fouiller le guide Web dans la page d'accueil de votre fournisseur. Vous pouvez utiliser le même guide pour trouver des sites sécuritaires pour vos enfants. Si votre serveur est Sympatico, par exemple, le guide Web vous affichera une page appelée « Strictement interdit aux adultes » -avec des liens pour les enfants.

Enfants & famille Canada (décrit à la page 3 du présent numéro de *Transition*) et *Rescol Canadien* (www.schoolnet.ca/) sont deux bons sites bilingues. Consultez le numéro de décembre 1996 de *Transition* pour trouver d'autres sites Web intéressants pour les parents.

Soyez au fait des questions familiales

Votre adhésion à l'Institut Vanier vous permettra de recevoir *Transition* quatre fois par an.

Oui, je souhaite adhérer à l'IVF en qualité :

☐ de membre individuel : 30 $ (avec droit de vote) ☐ d'organisation membre : 65 $ (avec droit de vote) ☐ de membre associé : 20 $ (sans droit de vote)

☐ J'aimerais adhérer à l'IVF, mais le versement de la cotisation représente dans mon cas une difficulté financière.

Je souhaite aider l'IVF à travailler en faveur des familles canadiennes. Veuillez trouver ci-inclus ma cotisation déductible de :

☐ 30 $ ☐ 50 $ ☐ 100 $ ☐ 250 $ ☐ 500 $ ☐ _____ $ autre montant

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province : _____

Code postal : _____ Signature : _____

Veuillez expédier votre contribution par la poste à l'Institut Vanier de la famille, 94, promenade Centrepointe, Nepean (Ontario) K2G 6B1

Les donateurs appuient le travail de l'IVF au nom des familles

L'Institut Vanier de la famille exprime sa gratitude à ses donateurs. Au cours des six derniers mois, les généreuses personnes et organisations ci-après ont soutenu l'IVF et son travail de promotion du bien-être des familles canadiennes.

Donateurs individuels

Pam Anderson
Patricia D. Andres
Robert Aylward
Egerton Baines
Victor Banning
Blair Barnes
J.P. Béland
Jacques Bergeron
Ruth E. Berry
Jerome Berthelette
Rochelle Blumenthal
Emilien Bolduc
Gary Bonn
Jeanette M. Browne
Gale Burford
Laurette Chagnon
John Cleghorn
Charles Coffey
Karen Corbett
Robert Couchman
Leo Coulas
Clay Coveyduck
Ernest Craik
Ida Crocker
Debra J. Currie-Mills
Ann Dea
Betty Deobald
Denise Desputs
Patricia J. Doucette
Kelvin Edmison
Lila E. Engberg
E. Richard Fisher
Barbara J. Floyd
Jean Fournier
Susan E. Fowler
Gerso Francolini
Guy French
Lisa Frost
James J. Gannon
Donna Brown Gilberg
Donald Gilchrist
William Gillis
Robert Glossop
Walter S. Glynn
John Gordon
Phyllis J. Gunn
Robert Hall
Judy Hamilton
Coral Harris
Jim Hatch
Ann E. Henderson
Heather Jayne Henry
Reuben A. Hornstein
Pauline L.A. Hoskin
Sheila J. Howard
Judy Hunter
Eric Johansen
Laraine Kaminsky
Joyce Kemp
Claire Kerrigan
Margaret E. Kidd
Shirley Kilwy
Laurie A. King
E. Enid Krause
Jean-Pierre Lamoureux
Catherine LeBlanc
Margaret LeBrun
Pierre LeBrun
Jeannine P. Leman
Micheline Lessard
L.N. Little
Joan Marie Looby
Shelagh M'Gonigle
Allan F. MacDonald
Bruce MacKenzie
Florence MacKenzie
Graham MacLachlan
Judith W. Mappin
Nicole Marcil-Gratton
Grant and Vivian Maxwell
John McCay
Eldren McConnell
Susan A. McDaniel
Donald Moir
Isabelle E. Morrison
Peter Morrison
Mary Jane Mossman
Terry Mountjoy
Sheila Munro
Valerie O'Brien
Theresa O'Hearn
Margaret E. Oliver
Sasha Olsson
Rosemary E. Ommer
Joyce Parmeja
Brian and Cathy Paternaude
James Patterson
Ronald W. Pauls
Agnes Peters
Ralph D. Peterson
Ivan Prokopow
Joel Raby
Rheta Rosen
Elizabeth T. Rosinger
James Rush
Judith M. Sapp
Lesley Scharf
Tricia Secretan
Barbara Sheppard
Margaret Sibbery
David Singer
Berna J. Skrypnek
James Stanford
Lucille St-Denis
Donald G. Stewart
Bryan Sullivan
R.J. Sutherland
Heather Switzer
Ian M. Tennant
Joy Thompson
Jacqueline Tuffin
Marie Vaillancourt
Nicole Vandal
Mabel F. Waddell
S.P. Wakil
Sylvia T. Wargon
Gail E. Watson
Betty Jane Wylie

Donateurs organisationnels

Banque de Montréal
Banque Royale du Canada
Bell Canada
Cara Operations Limited
Centraide
Charland-Spina et Associés
Edper Group Foundation
Fondation canadienne Donner
Fondation Laidlaw
Fondation Yvon Boulanger
Hatfely Trench
INCO Limitée
IWK - GRACE Health Centre
Institut des banquiers canadiens
L'Équitable Compagnie d'Assurance-Vie du Canada
Lawson Foundation
Les soupes Campbell Ltée
Longo Brothers Fruit Markets Inc.
Marjorie and Gerald Bronfman Foundation
Metrolert Ltée
Miller Dallas Inc.
Monarch Industries Ltd.
Power Corporation du Canada
Proctor & Gamble Inc.
Téléglobe Canada Inc.
Thane Crowsley Partners
UAP Inc.
Valleydene Corporation Ltd.
Velan Inc.
Winnipeg Diocesan Council of the Catholic Women's League

Donateurs - projets particuliers

Banque Royale du Canada
Employabilité et partenariats, Développement des ressources humaines Canada
Famille et Services communautaires, Nouveau-Brunswick
Ministère des Services communautaires, Nouvelle-Écosse
Secrétariat à la famille, Québec
Services aux enfants, ministère de la Famille et des Services sociaux, Alberta
Unité de la santé de la famille et de l'enfance, Santé Canada